

SUBARU



IMPREZA WRC

1/10th SCALE RC 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

スバルインプレッサWRC



1/10 電動RC・4WDレーシングカー

TA03F BELT DRIVE 4WD

TA03Fベルトドライブ4WD



SUBARU IMPREZA WRC



●小学生や相立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

〈ラジオコントロールメカ〉

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

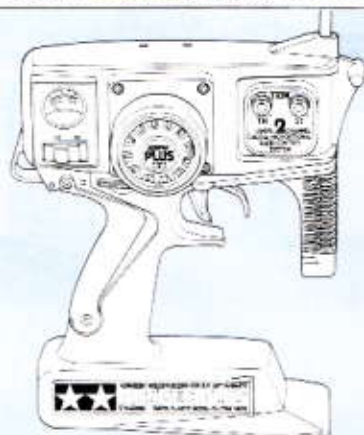
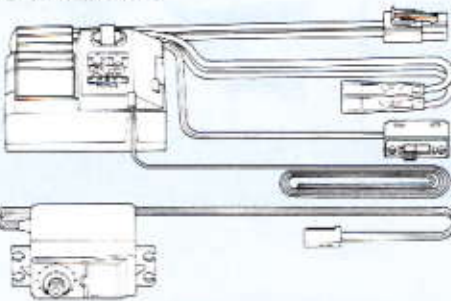
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

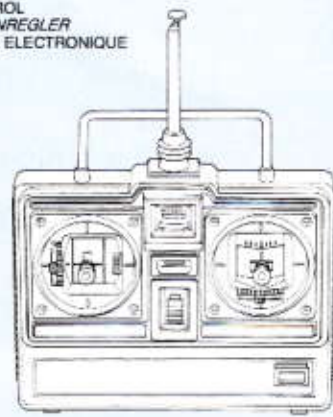
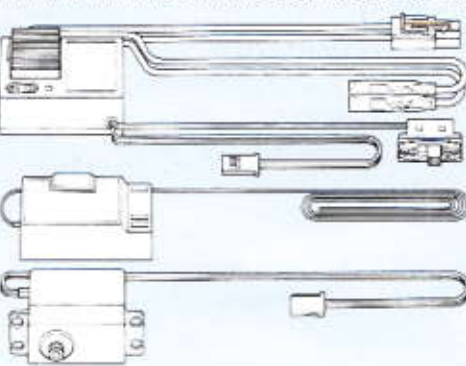
タミヤ・アドスペックプラスプロボ

ADSPEC R/C SYSTEM
ADSPEC R/C SYSTEM
ENSEMBLE ADSPEC



FETアンプ付き2チャンネルプロボ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing



7.2V専用充電器

Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- PS-16 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

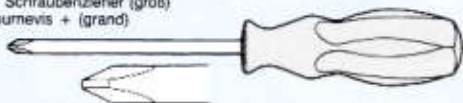
〈プラスチック用タミヤカラー〉 TAMIYA PLASTIC PAINTS

- TS-19 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné (X-18)

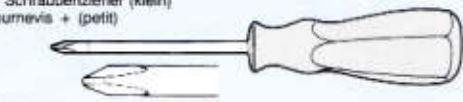


〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



- +ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



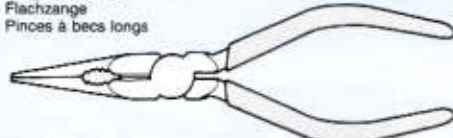
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



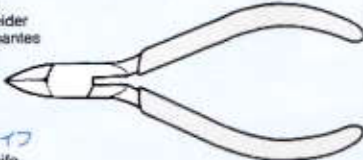
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



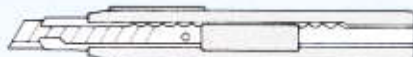
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



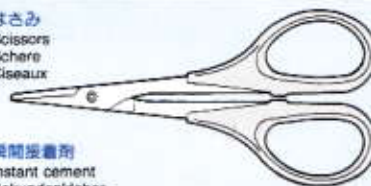
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明書を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

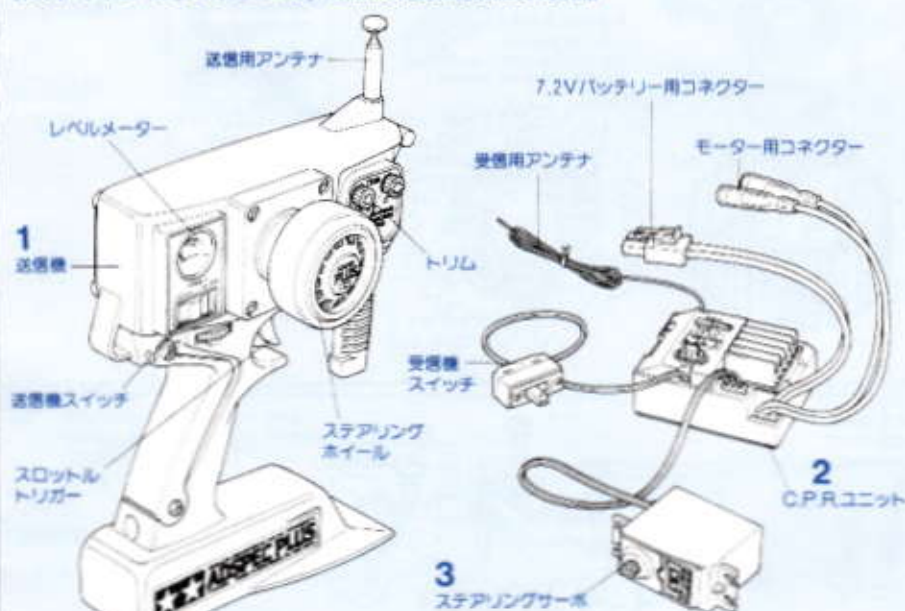
VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

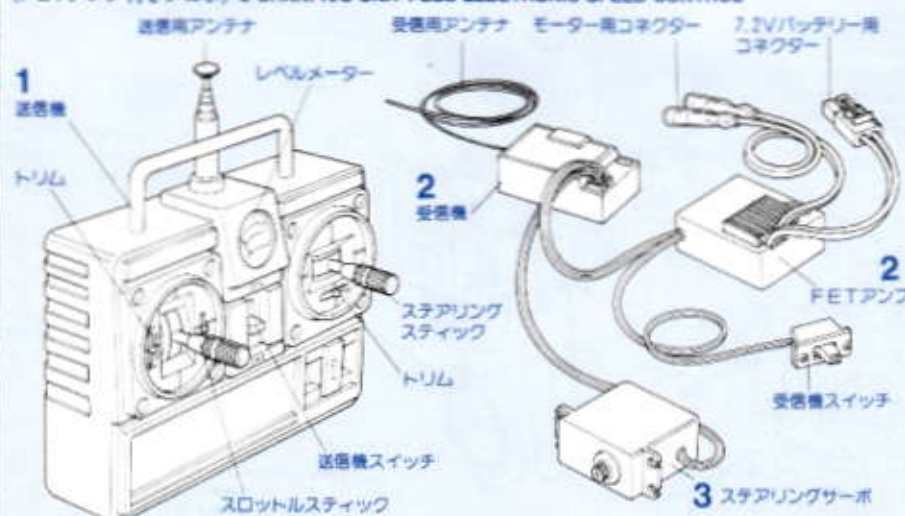
PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

〈タミヤ・アドスペックプラスプロボ〉 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



〈FETアンプ付きプロボ〉 2 CHAN. RC UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



〈2チャンネルプロボの名称〉

- 1 ●送信機-コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット-FETアンプと受信機が一体となったものです。
 - 受信機-送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなぎます。
 - FETアンプ-受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ-受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
 - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
 - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
 - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
 - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Émetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
 - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
 - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



⚠ 注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみだてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

⚠ CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

⚠ VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTION

- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

A ①~⑦ 袋詰Aを使用します BAG A / BEUTEL A / SACHET A

① (デフギヤのくみだて) Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

MA2 × 6
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidachraube
Vis taraudeuse

MA12 × 4
9mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

MA19 × 2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

MA20 × 4
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA21 × 6
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

② (リヤギヤケースのくみだて) Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière

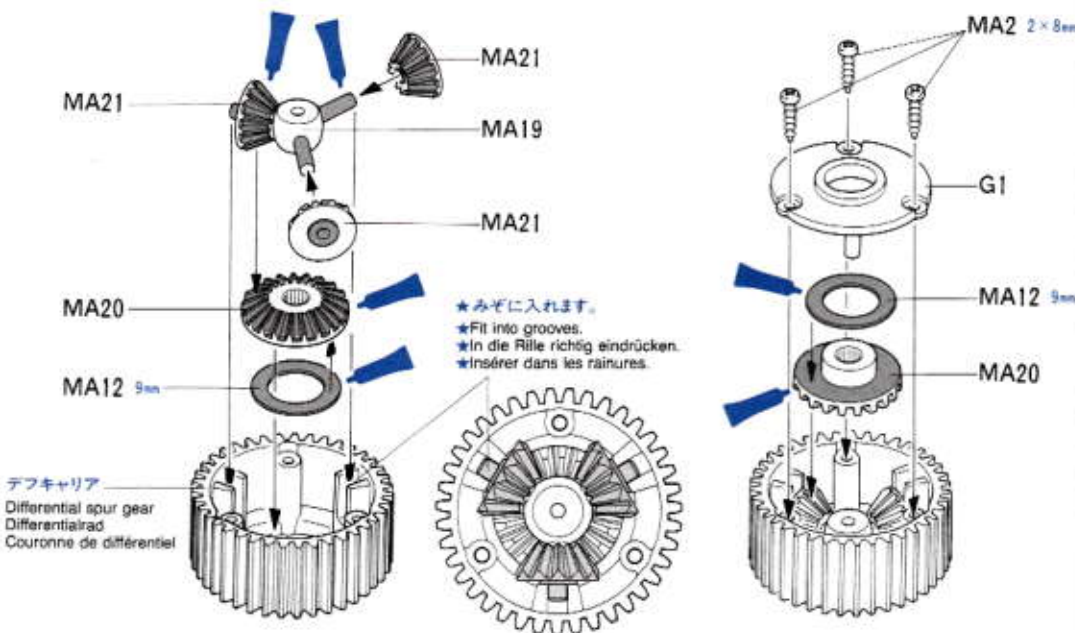
MA1 × 4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidachraube
Vis taraudeuse

MA16 × 2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pailier en plastique

① (デフギヤのくみだて)

Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

- ★ 2個作ります。
- ★ Make 2.
- ★ 2 Satz anfertigen.
- ★ Faire 2 jeux.

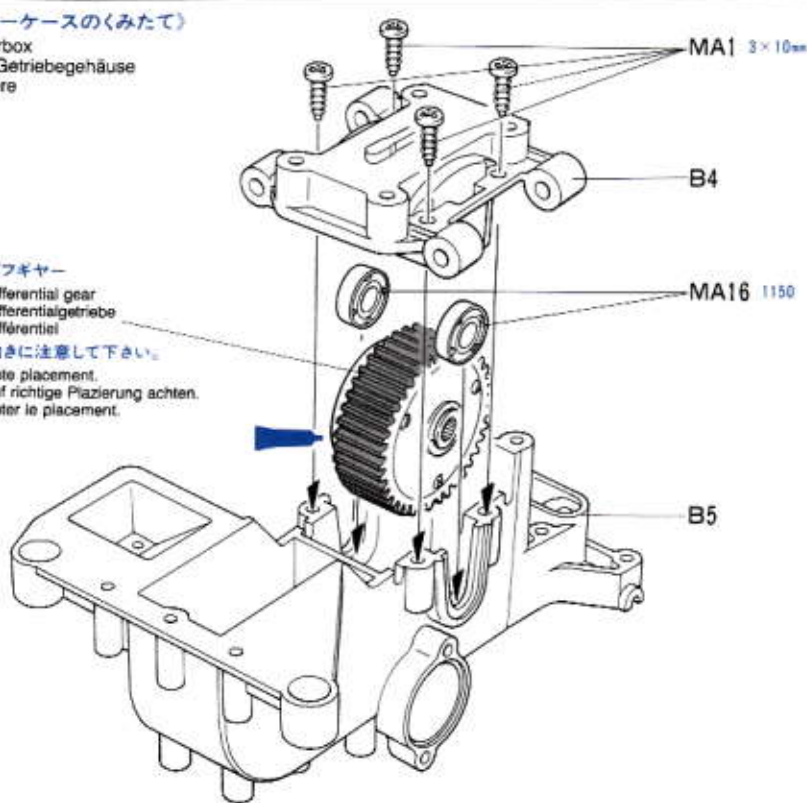


② (リヤギヤケースのくみだて)

Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

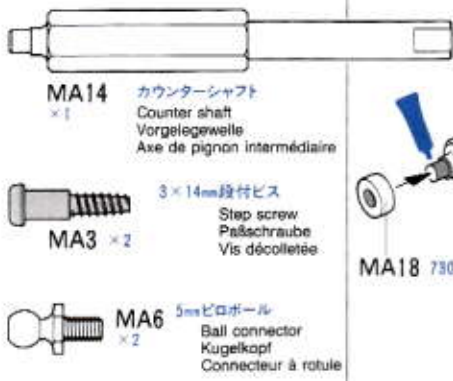
デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

- ★向きに注意して下さい。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.

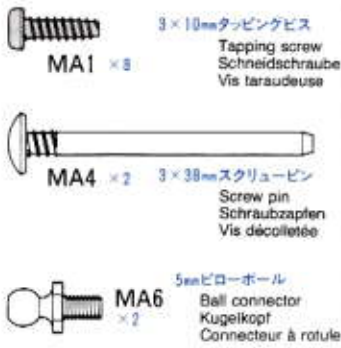


HERAUM GREASE
タミヤセラミックグリス
ファイナセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯歯パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

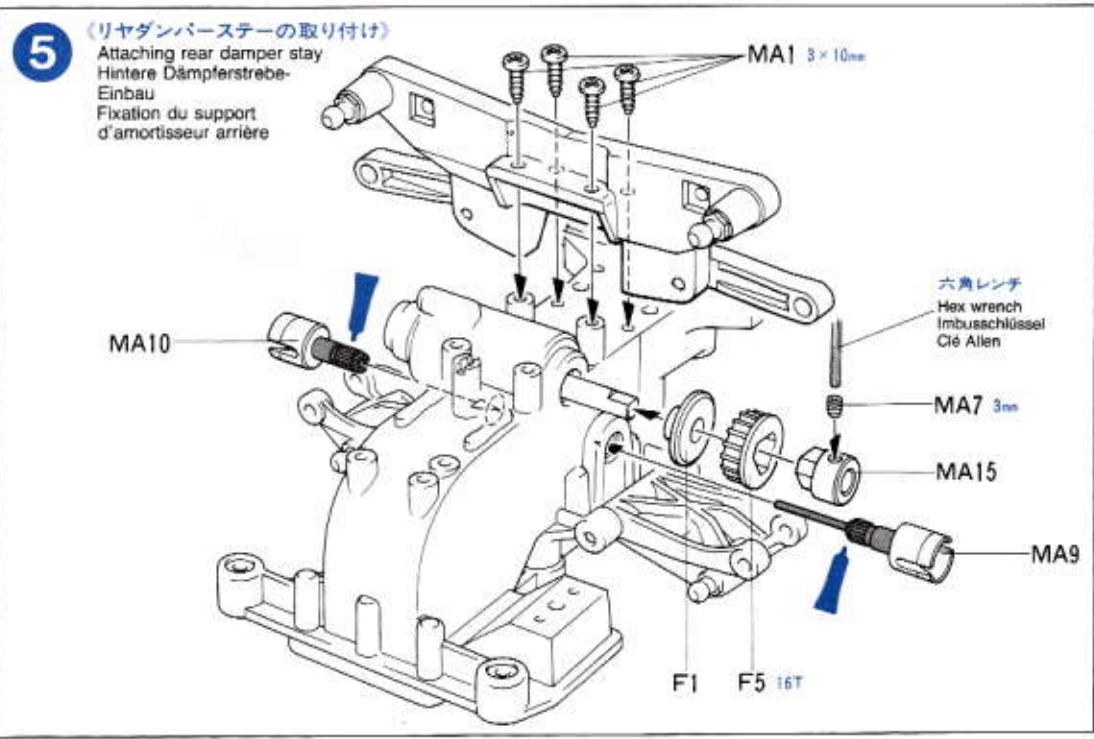
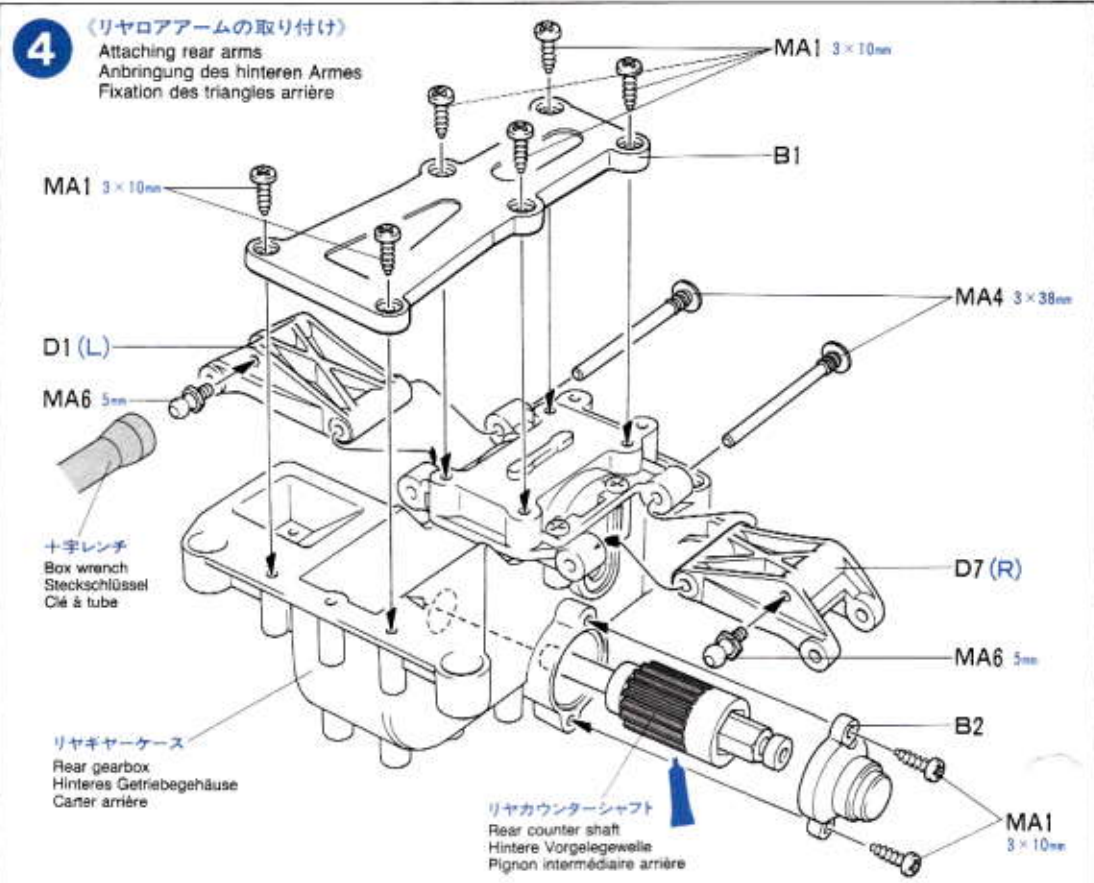
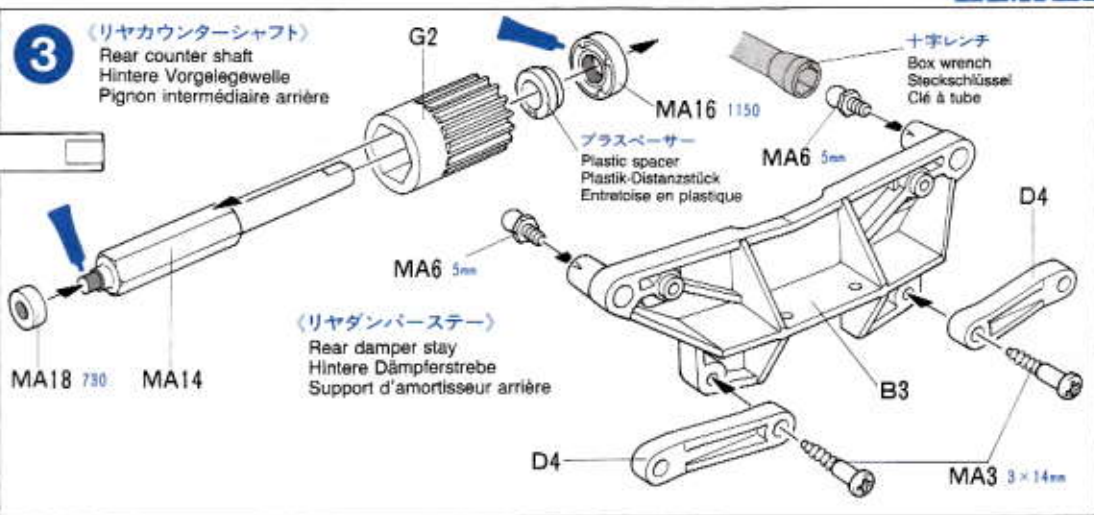
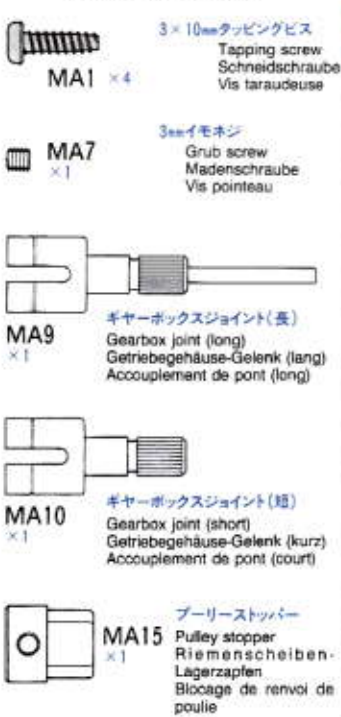
3 〈リヤカウンターシャフト〉
Rear counter shaft
Hintere Vorgelegewelle
Pignon intermédiaire arrière



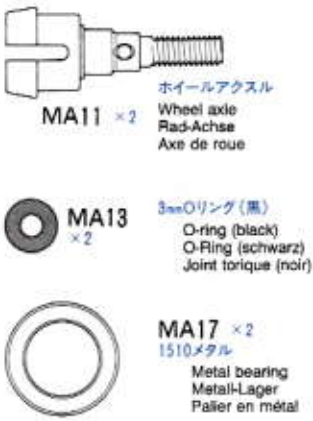
4 〈リヤリアームの取り付け〉
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



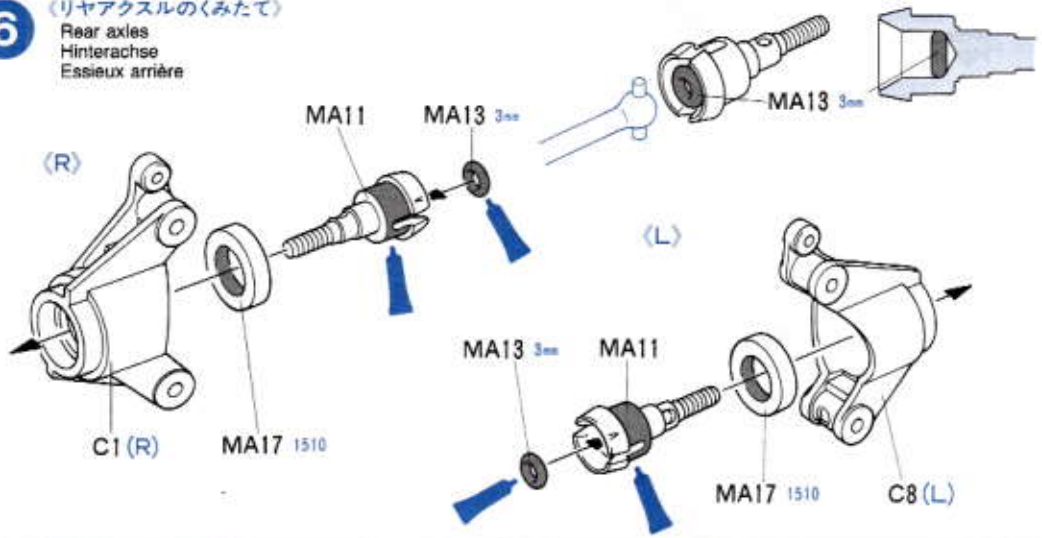
5 〈リヤダンパーステーの取り付け〉
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur arrière



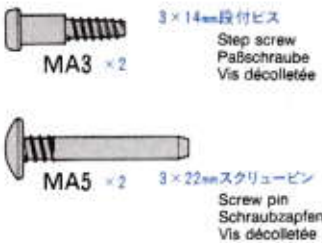
6 〈リアアクスルのくみため〉
Rear axles
Hinterachse
Essieux arrière



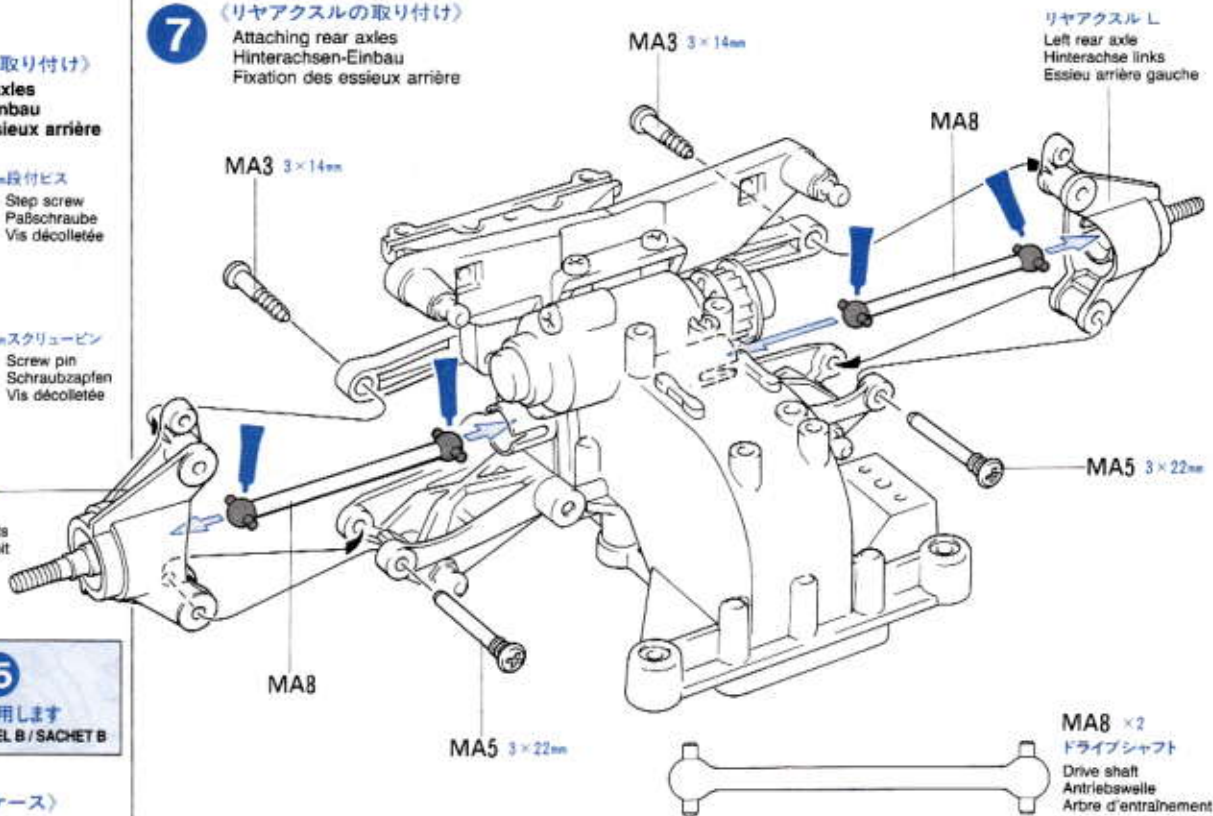
6 〈リアアクスルのくみため〉
Rear axles
Hinterachse
Essieux arrière



7 〈リアアクスルの取り付け〉
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



7 〈リアアクスルの取り付け〉
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



B **8~15**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

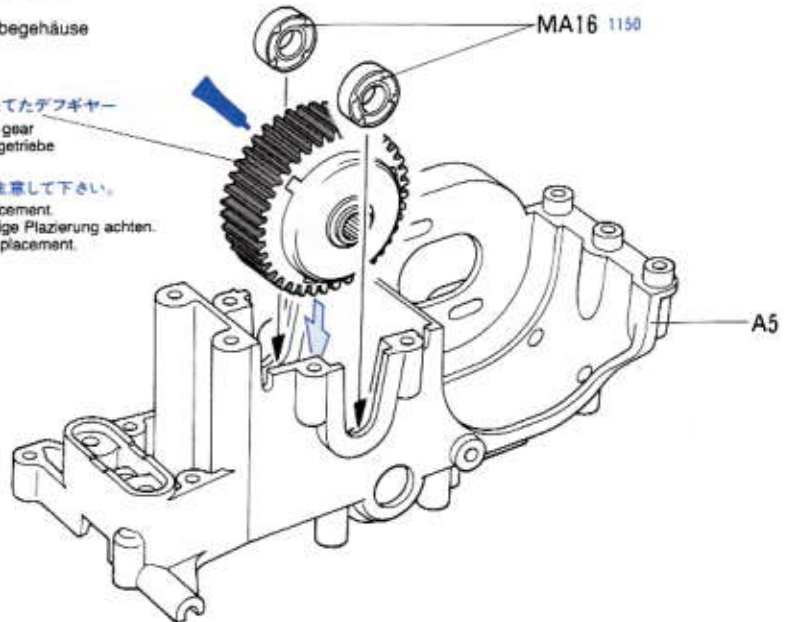
8 〈フロントギヤケース〉
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



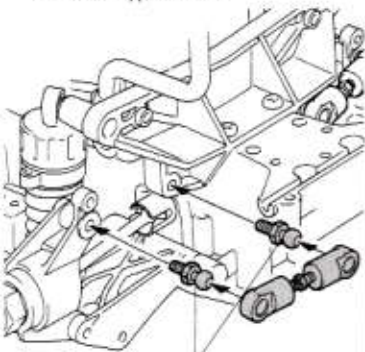
8 〈フロントギヤケース〉
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

①くみためたデフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.



OP.192ターンバックルアップパーアームセット
53192 4WD/FWD Touring & Rally Car
Turnbuckle Upper Arm Set



MA6 5mm (2コ)
(2 pieces)
(2 Stück)

9 (フロントアームの取り付け)

Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



10 (フロントカウンターギヤ)

Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant



●SP704 TA03PRO L部品(別売)

●S0704 TA03PRO L PARTS (GEAR)
(available separately)

※04モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤとスパーギヤもそろえて交換して下さい。

※When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
めざすモーターにふさわしいタミヤ Craft Tools
。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

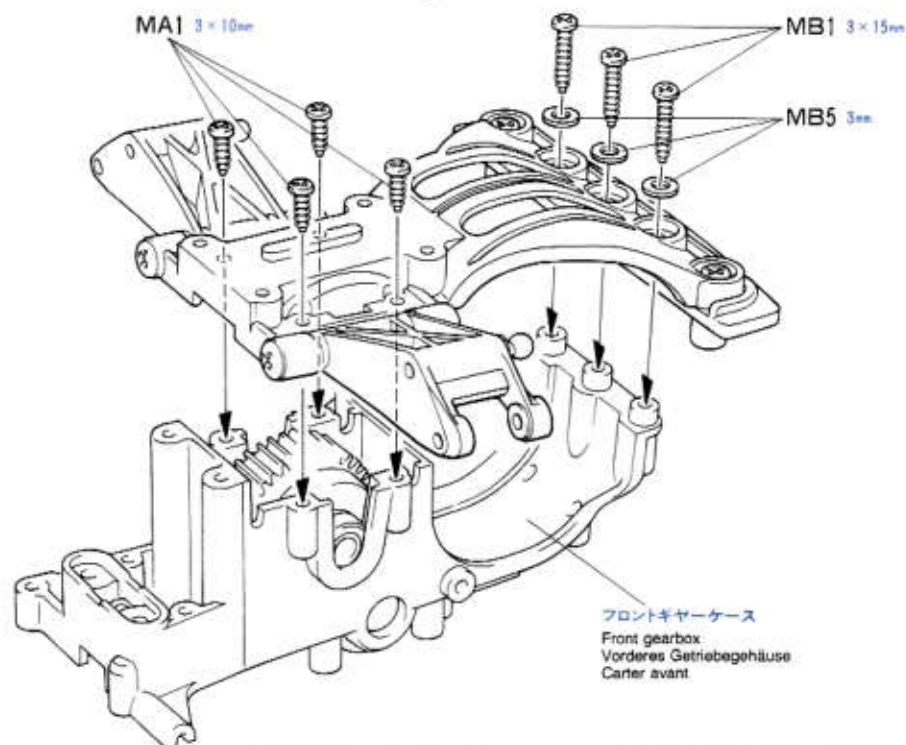
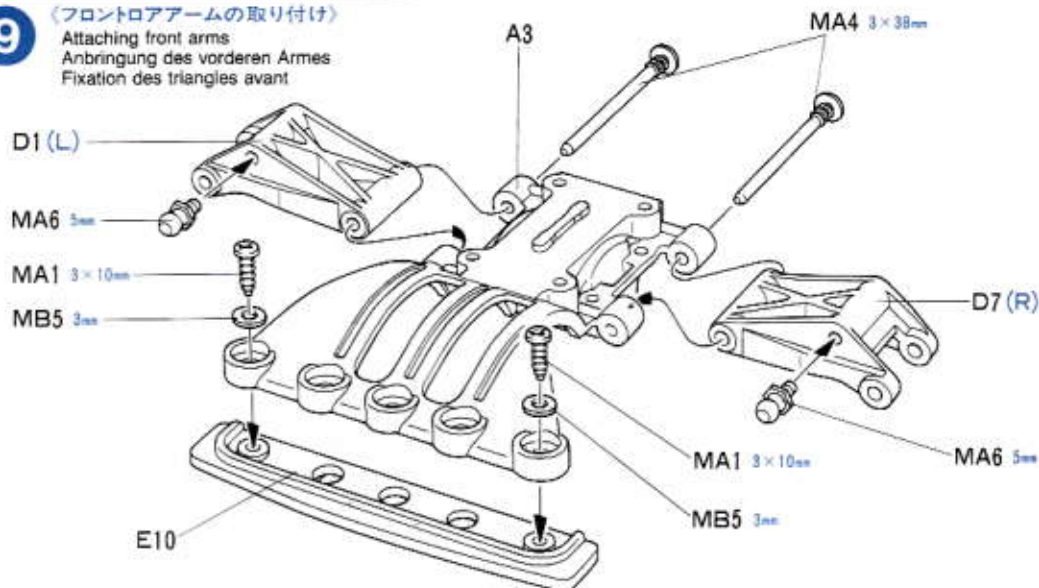
SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

9 (フロントアームの取り付け)

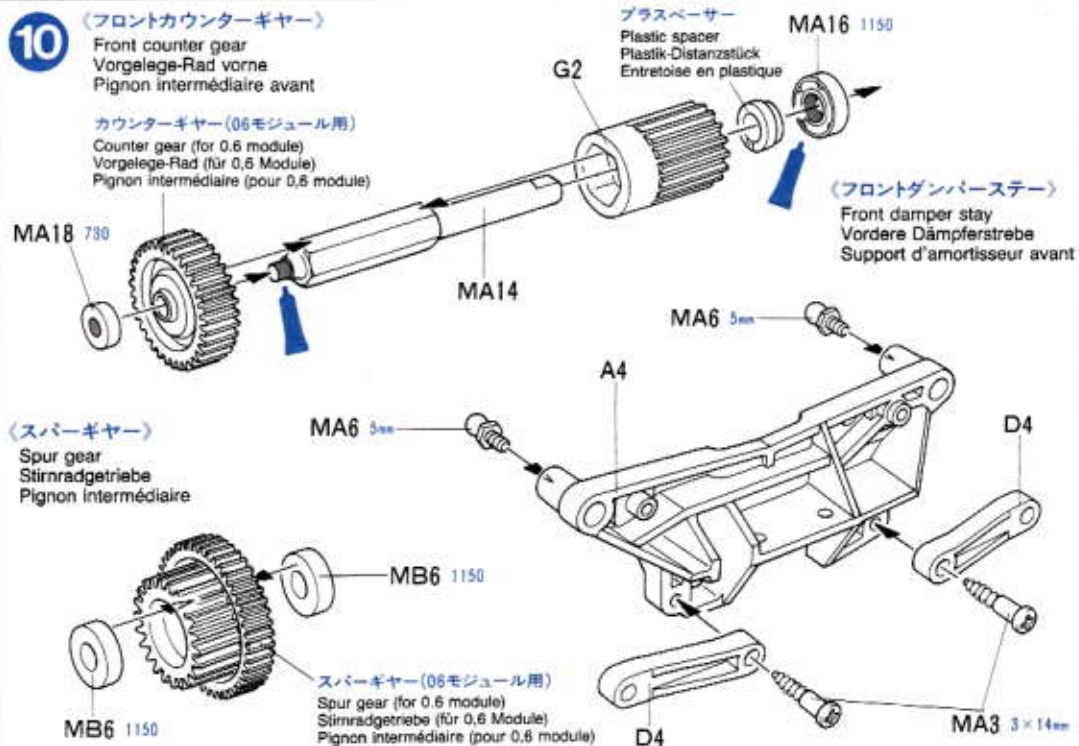
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



10 (フロントカウンターギヤ)

Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant

カウンターギヤ(0.6モジュール用)
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)



(スパーギヤ)

Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

スパーギヤ(0.6モジュール用)
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)

11 (フロントカウンターギヤの取り付け)
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

- MA1** × 2
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB10** × 1
5 × 16mm バイブ
Tube
Rohr

12 (フロントダンパーステーの取り付け)
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant

- MA1** × 4
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MA7** × 1
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

- MA9** × 1
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

- MA10** × 1
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

- MA15** × 1
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie

13 (フロントアクスルのくみため)
Front axles
Vorderachse
Essieux avant

- MA6** × 2
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

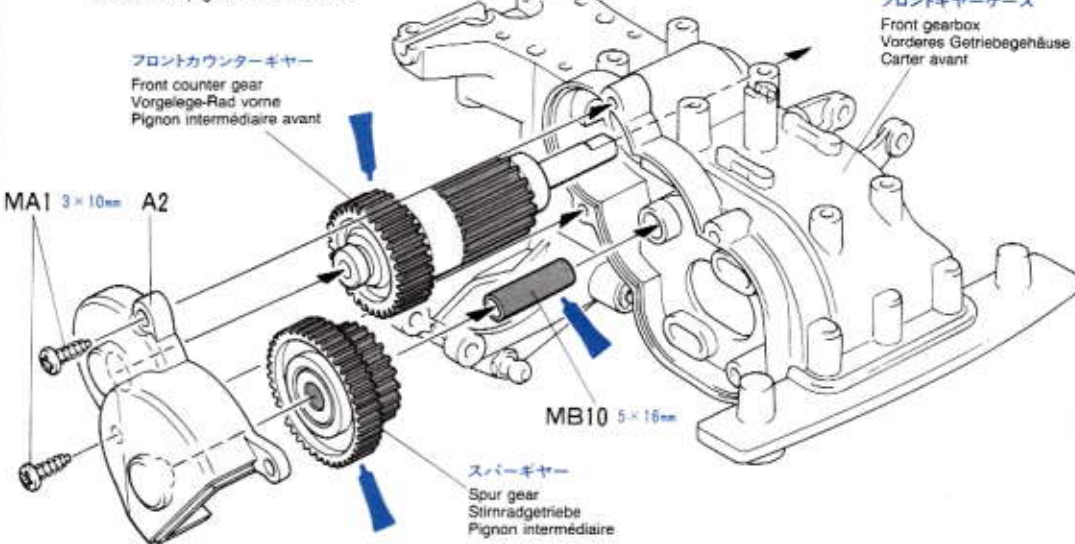
- MA11** × 2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

- MA13** × 2
3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

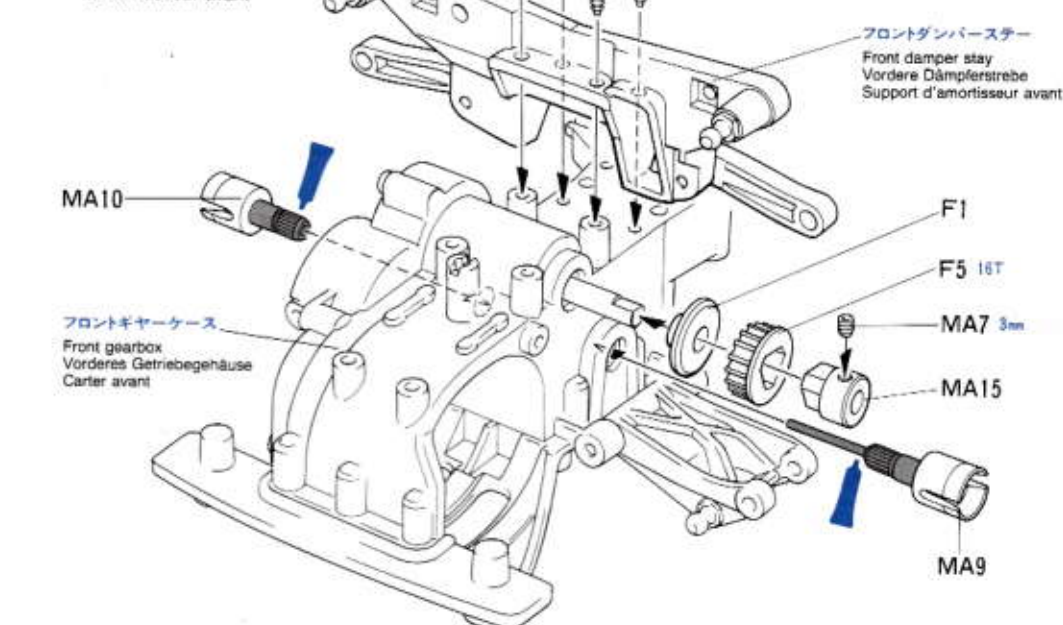
- MA17** × 2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

- MB2** × 4
4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

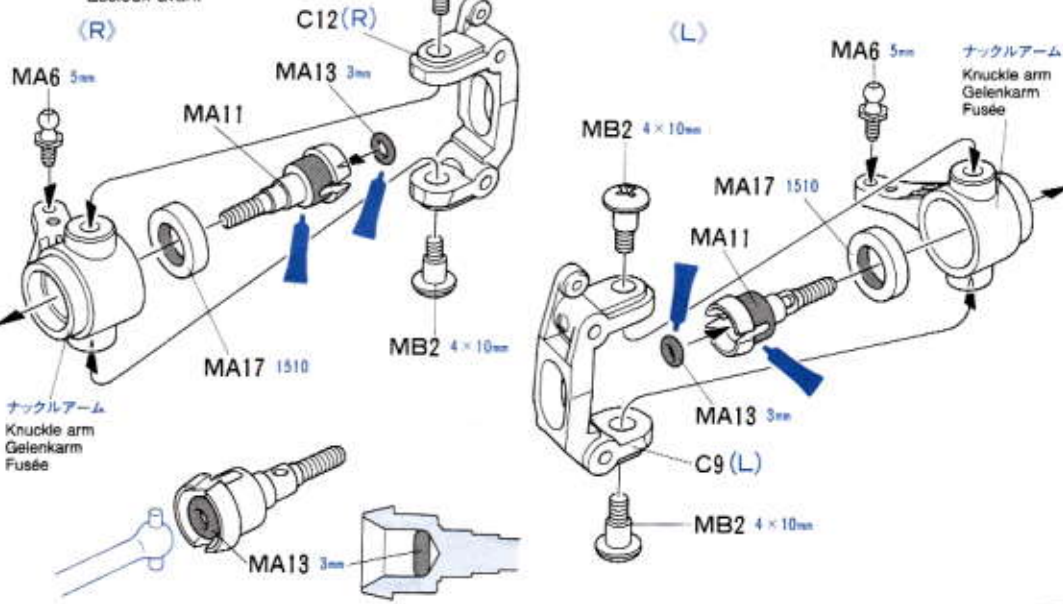
11 (フロントカウンターギヤの取り付け)
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



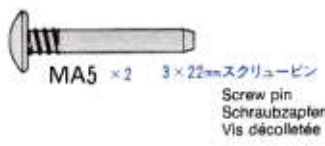
12 (フロントダンパーステーの取り付け)
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant



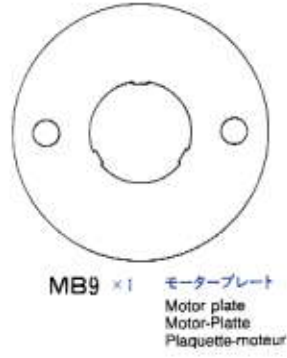
13 (フロントアクスルのくみため)
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



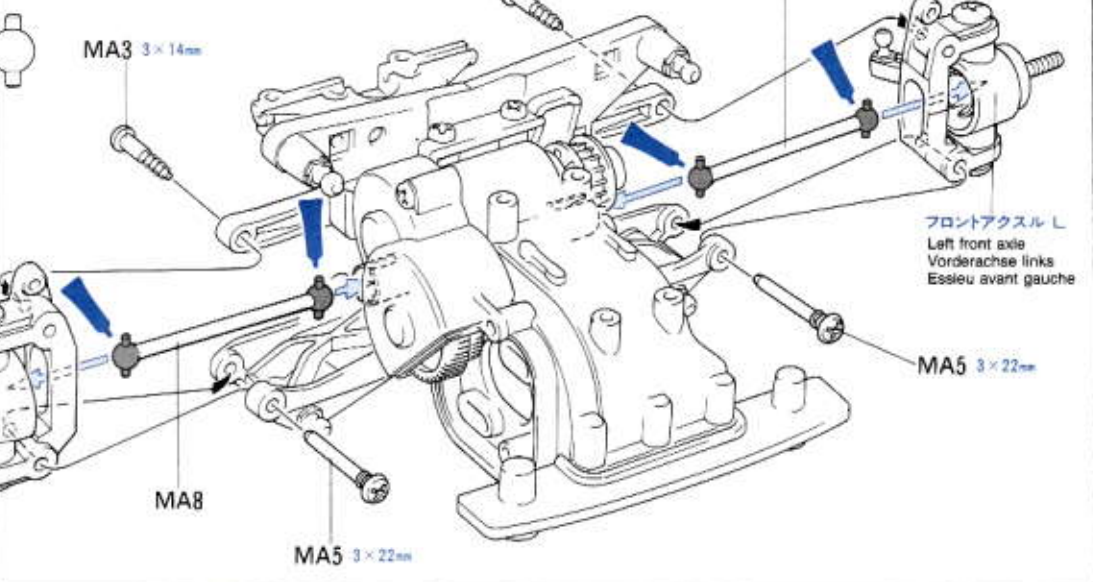
14 (フロントアクスルの取り付け)
Attaching front axes
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



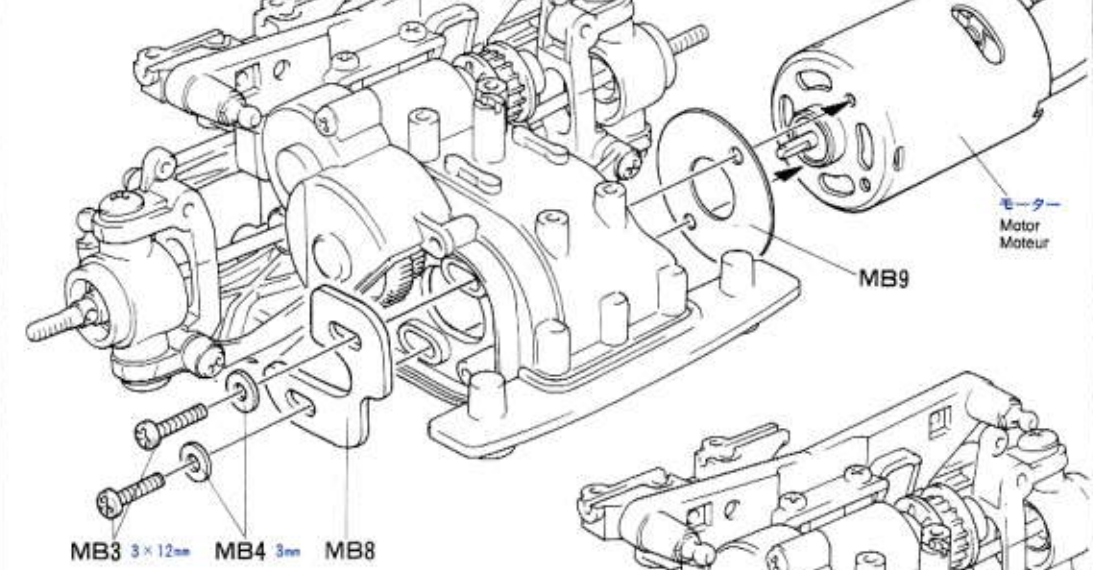
15 (モーターの取り付け)
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



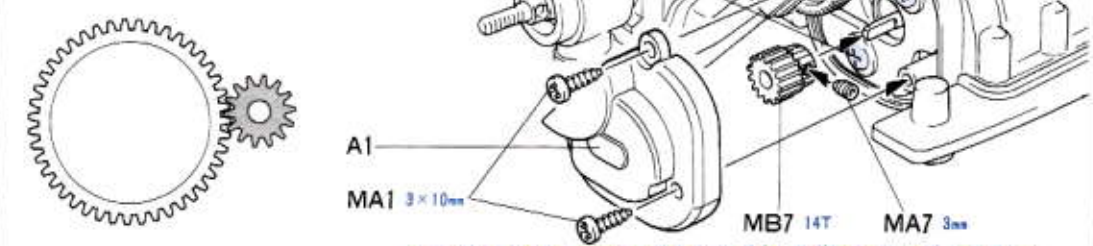
14 (フロントアクスルの取り付け)
Attaching front axes
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



15 (モーターの取り付け)
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



- ★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤーが軽くまわるようにすまを調節します。
- ★Loosen 3x12mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3x12mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserer les vis 3x12mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.



- ★モーターを換えたりピニオン枚数を上げる場合は必ずフルベアリングして下さい。
- ★When using optional motor and/or pinion gear, fully equip the car with ball bearings.
- ★Bei Verwendung eines anderen Motors oder Ritzels ist das Auto komplett mit Kugellagern auszustatten.
- ★Équipez la voiture de roulement à billes quand vous utilisez le moteur option et/ou la transmission à pignons.

(モーター・ピニオン(0.6モジュール)適合表)
MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリングSP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
13T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナランレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	RS-540(フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

C **16~30**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

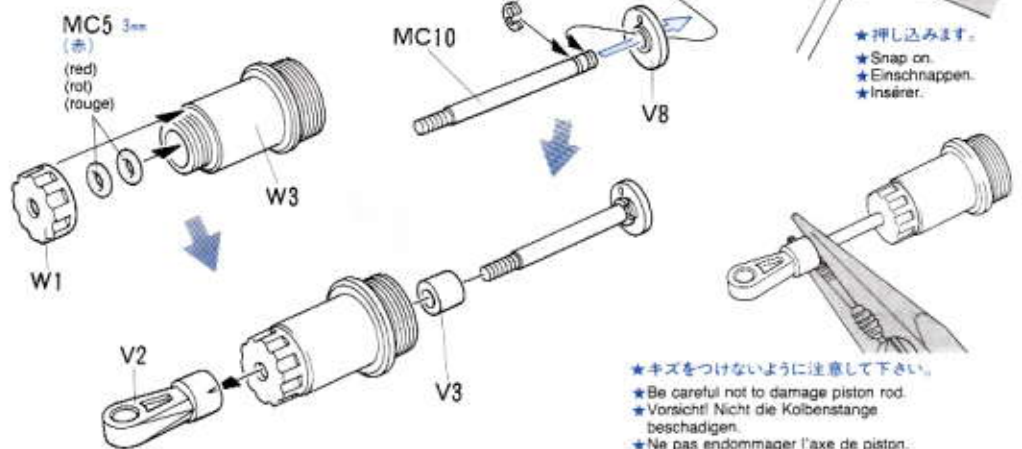
16 (ダンパーのくみため)
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MC5 × 8 3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC6 × 8 2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

MC10 × 4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

16 (ダンパーのくみため) ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

17 (ダンパーオイルの入れかた)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

MC11 × 4 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

18 (ダンパースプリングの取り付け)
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

MC15 × 4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

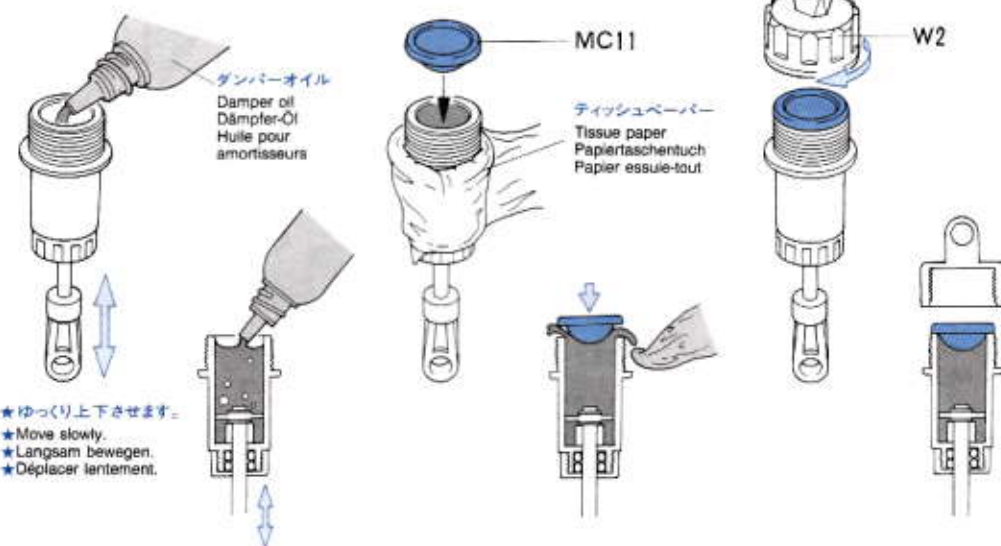
(ダンパーオイルのセッティング)
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	＃ 200
	橙 ORANGE	＃ 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	＃ 400
	緑 GREEN	＃ 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	＃ 600
	紫 PURPLE	＃ 700

17 (ダンパーオイルの入れかた) ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

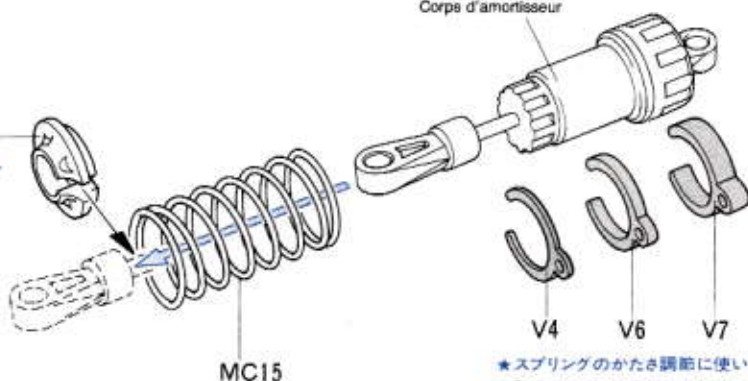
1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten up cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon de la fermeture.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

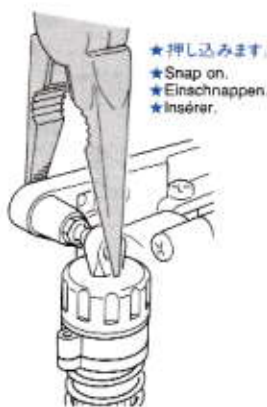
18 (ダンパースプリングの取り付け) ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

V5
★MC15をちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Compresser le ressort pour attacher V5.



★スプリングのかたさ調節に使います。
★Spring tension adjusters.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entratoises de réglage du ressort.

19 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

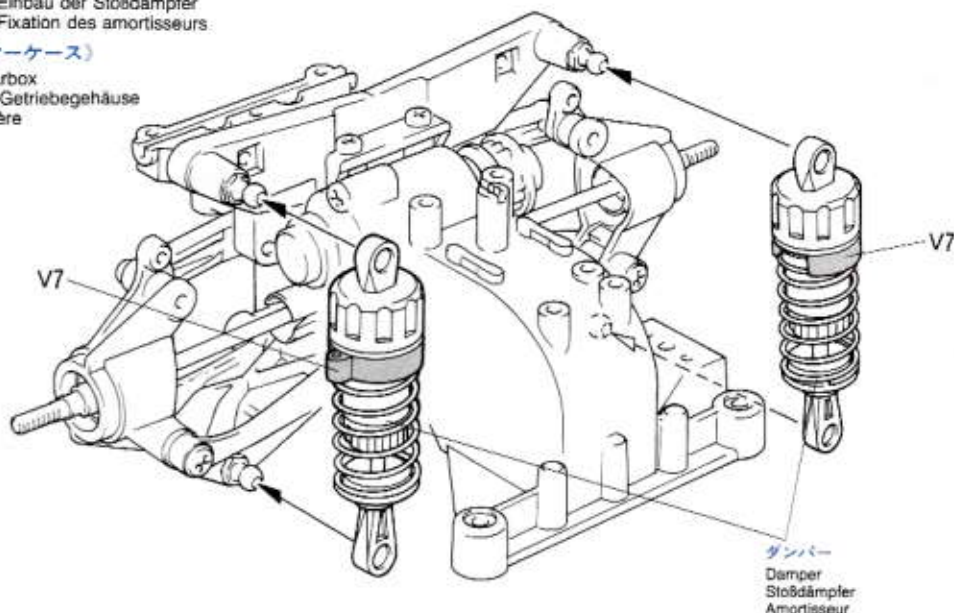


- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

19 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《リヤギヤケース》

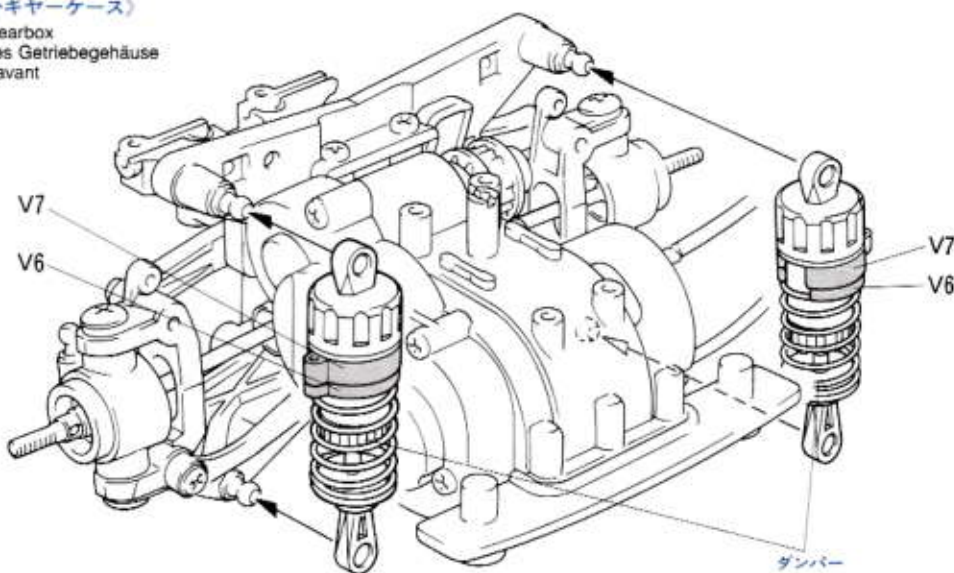
Rear gearbox
 Hinteres Getriebegehäuse
 Pont arrière



ダンパー
 Damper
 Stoßdämpfer
 Amortisseur

《フロントギヤケース》

Front gearbox
 Vorderes Getriebegehäuse
 Carter avant



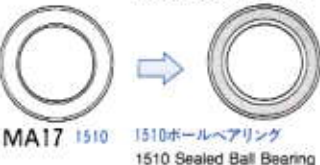
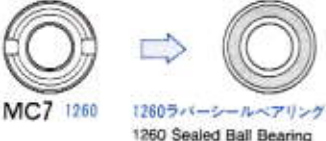
ダンパー
 Damper
 Stoßdämpfer
 Amortisseur

20 《ステアリングワイバーのくみあて》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction

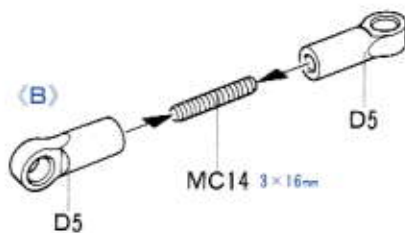
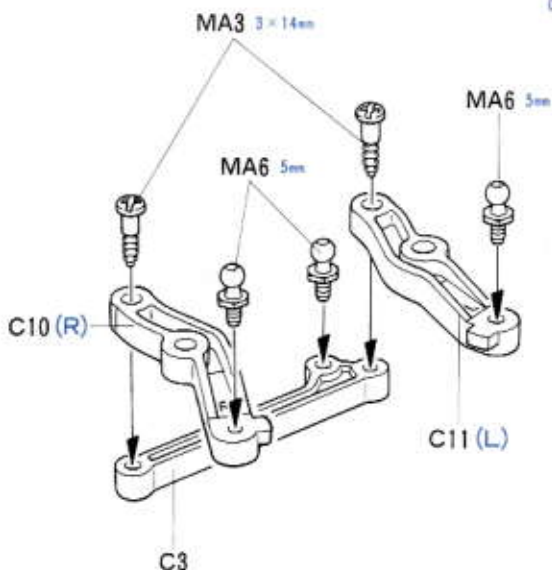
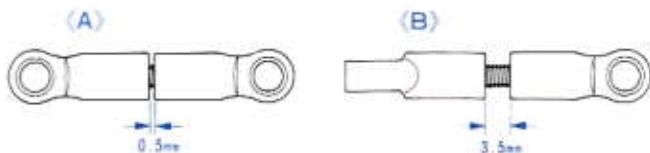


HOP-UP OPTIONS

- OP.8,29 1150ラバーシールベアリングセット
- OP.30 850ラバーシールベアリングセット
- OP.47 730ラバーシールベアリングセット
- OP.65 1260ラバーシールベアリングセット
- OP.126 1510ボールベアリングセット
- OP.265 TA03・フルベアリングセット
- 53008, 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set
- 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53265 TA03 Ball Bearing Set



20 《ステアリングワイバーのくみあて》
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction



21 〈ステアリングワイバーの取り付け〉
Attaching steering
Schubstangen-Einbau
Installation du commande de
direction

 3×14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
MA3 ×2

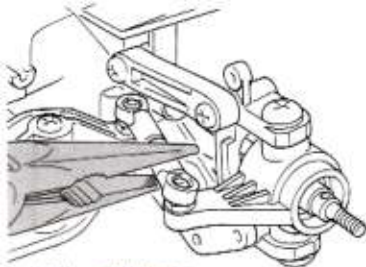
 3mm ワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
MB5 ×2

22 〈フロントギヤケースの取り付け〉
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA1 ×8

〈ステアリングの調節〉

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



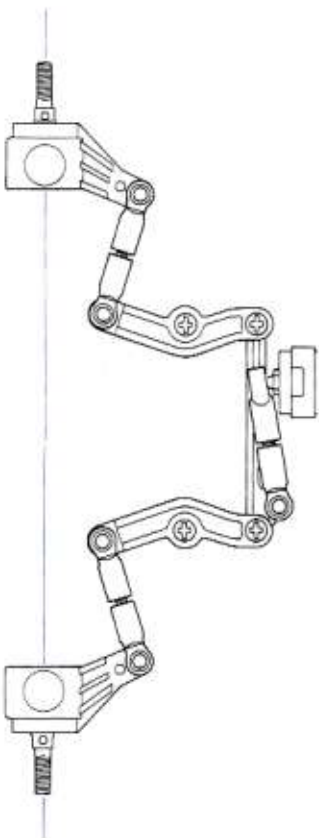
★ひねってははずします。
 ★Pinch with long nose pliers and twist.
 ★Mit Flachzange packen und drehen.
 ★Serrer avec des pinces à bords longs et tordre.

★アップライト左右が下図のように一直線になるように、D5を調節します。

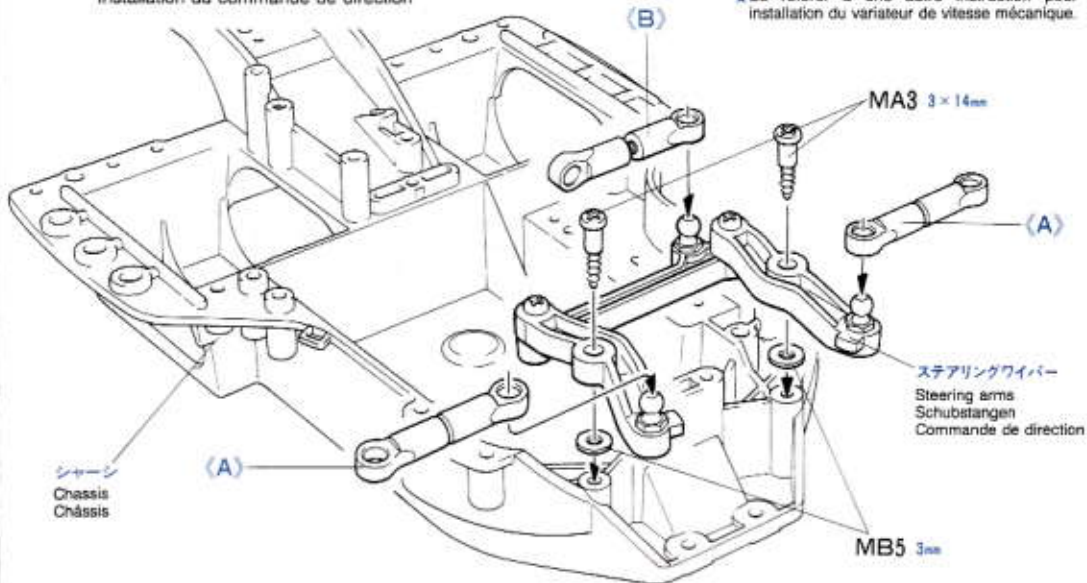
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.

★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.

★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre

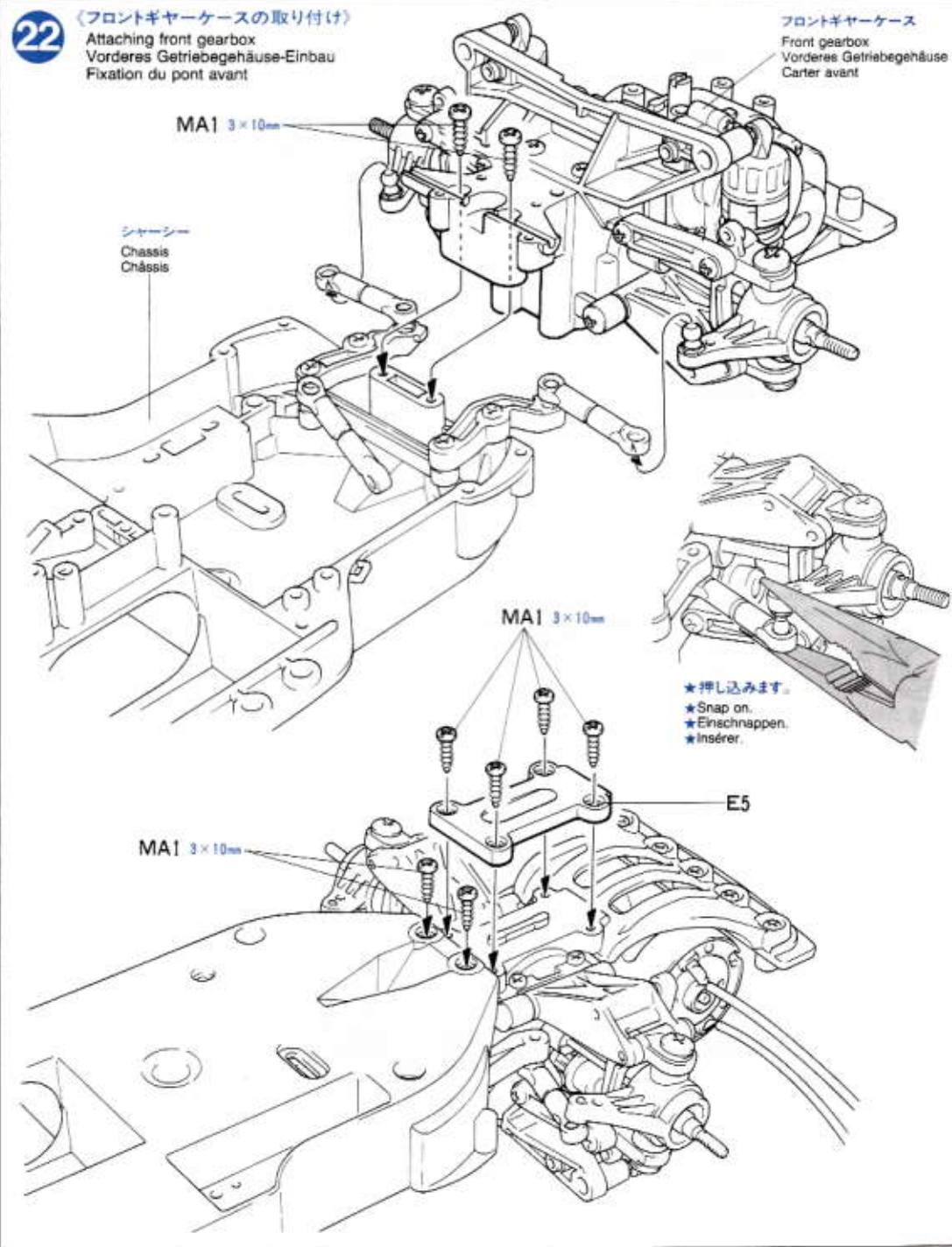


21 〈ステアリングワイバーの取り付け〉
Attaching steering
Schubstangen-Einbau
Installation du commande de
direction



★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
 ★Für Einbau des mechanischen Fahnenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
 ★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

22 〈フロントギヤケースの取り付け〉
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant



フロントギヤケース
 Front gearbox
 Vorderes Getriebegehäuse
 Carter avant

★押し込みます。
 ★Snap on.
 ★Einschnappen.
 ★Insérer.

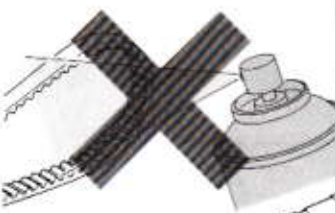
23 (リヤギヤーケースの取り付け) Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

 **MA1** × 4
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 **MB5** × 2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



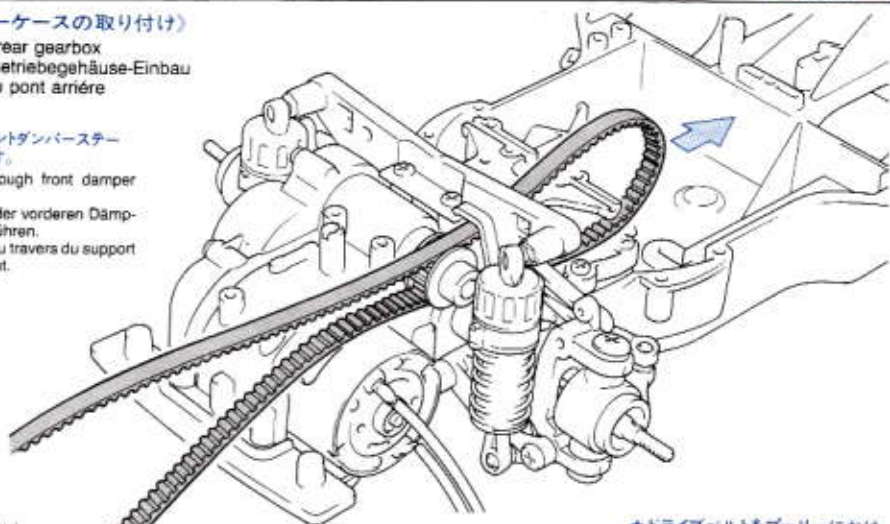
★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
★Do not crimp or twist.
★Nicht knicken oder verdrehen.
★Ne pas plier ou vriller.



★シンナー・オイルをつけないで下さい。
★Do not apply any thinner or oil.
★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

23 (リヤギヤーケースの取り付け) Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

★ドライブベルトをフロントダンパステーの中を通していきます。
★Pass drive belt through front damper stay.
★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.



ドライブベルト
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

★折り曲げないように注意して下さい。
★Be careful not to crimp drive belt.
★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
★Veiller à ne pas plier la courroie.

★ドライブベルトをプーリーにかけてからシャーシにとりつけます。
★Position drive belt as shown and then attach to chassis.
★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen und dann am Chassis festschrauben.
★Positionner la courroie comme indiqué puis fixer au châssis.

MA1 3 × 10mm

MB5 3mm

MA1 3 × 10mm

リヤギヤーケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

24 (テンショナーの取り付け) Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

 **MA1** × 3
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 **MB5** × 2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

 **MC1** × 1
3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

 **MC8** × 2
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

 **MC12** × 1
テンショナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension

24 (テンショナーの取り付け) Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

MC1 3 × 12mm

MC8 850

F4

MC12

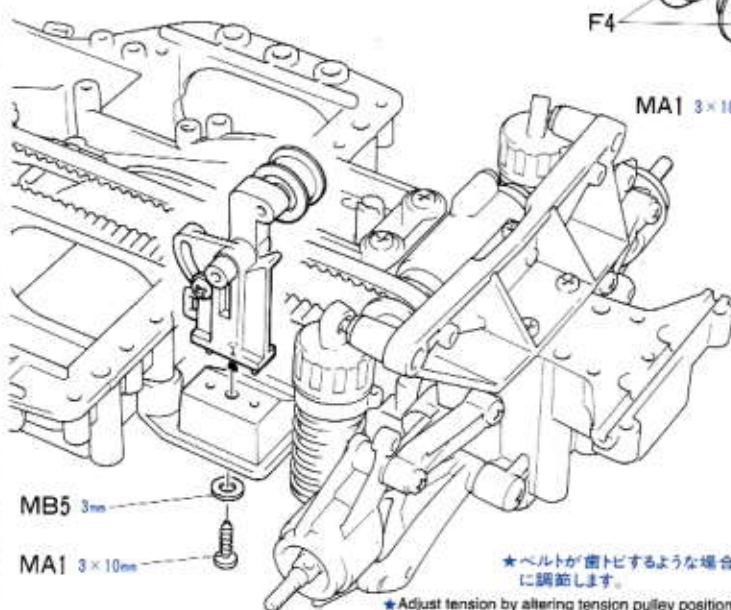
MA1 3 × 10mm

E6

E3

MB5 3mm

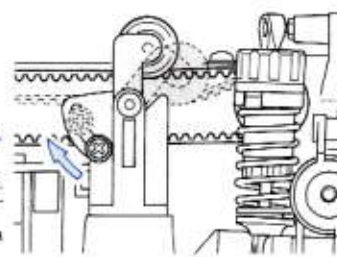
MA1 3 × 10mm



MB5 3mm

MA1 3 × 10mm

★ベルトが宙トビする場合には調整します。
★Adjust tension by altering tension pulley position.
★Spannung durch Änderung der Lage der Riemenspannrolle einstellen.
★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でお問い合わせ下さい。当社より定期購読する方法もあります。

25 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

MA1 × 1
 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

MA6 × 1
 5mm ビロ-ボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule

MC2 × 1
 2.6 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

**RADIO CHECK USING TAMIYA
 ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
 (Siehe Bild rechts.)**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
 ADSPEC (Voir à droite.)**

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

*の部品はキットに含まれません。

Parts marked * are not in kit.
 Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

26 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

MA1 × 6
 3 × 10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse

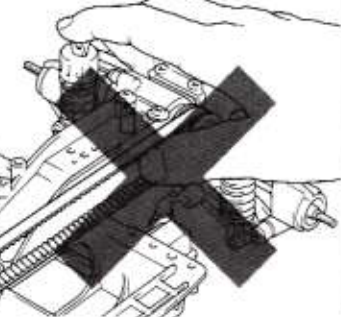
MB5 × 5
 3mm ワッシャー
 Washer
 Bellagscheibe
 Rondelle

★回転中のドライブベルトに指をはさまないように注意します。

★Be careful not to pinch finger.

★Vorsicht! Klemmen Sie nicht den Finger ein!

★Faire attention à ne pas se pincer les doigts



25 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

② アンテナをのばします。

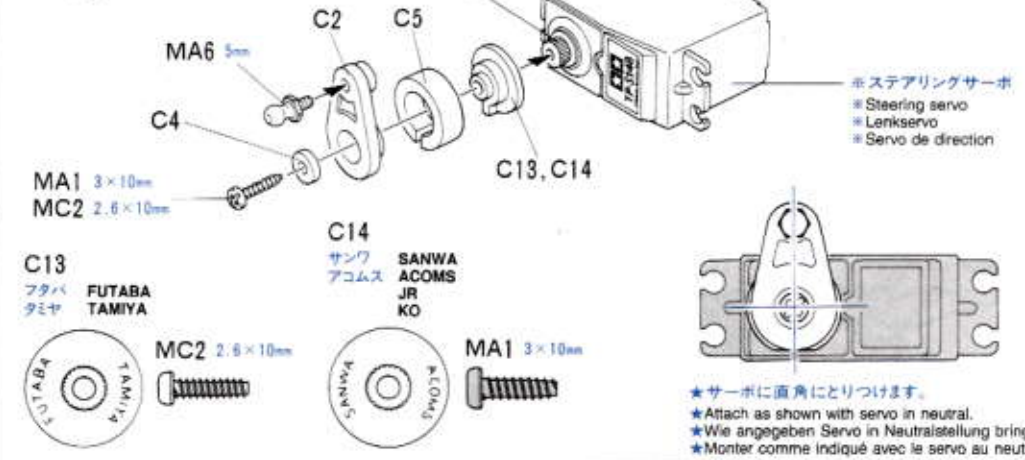
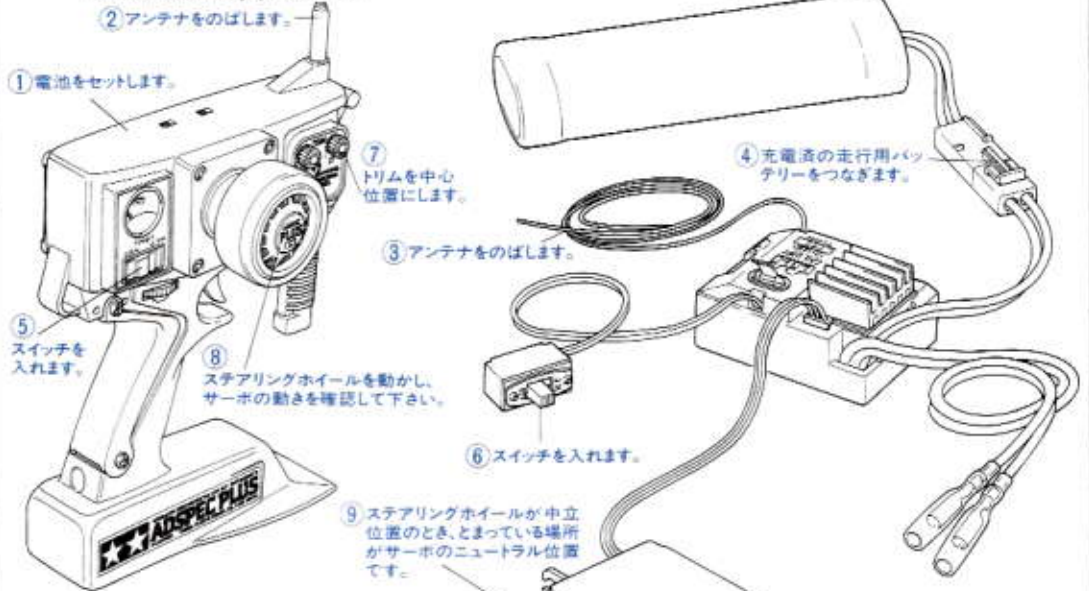
① 電池をセットします。

⑤ スイッチを入れます。

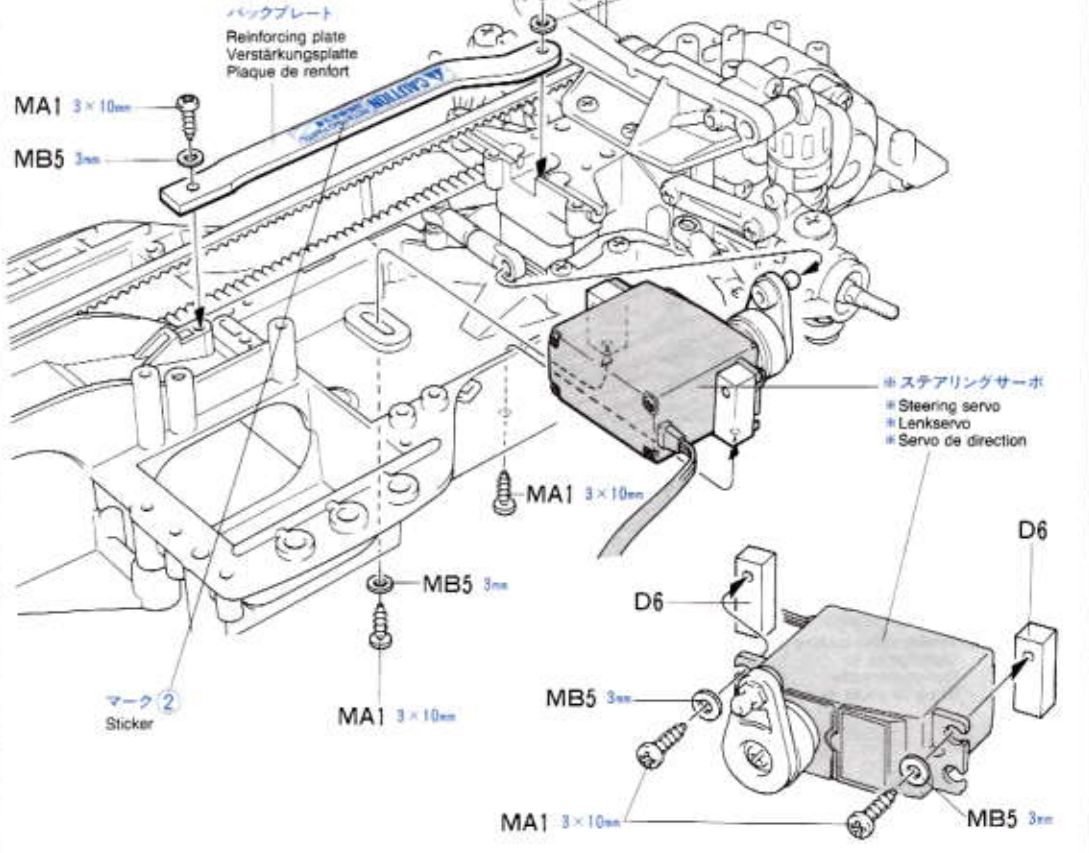
⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。

⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
 ★Refer to the manual included with R/C unit.
 ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
 ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



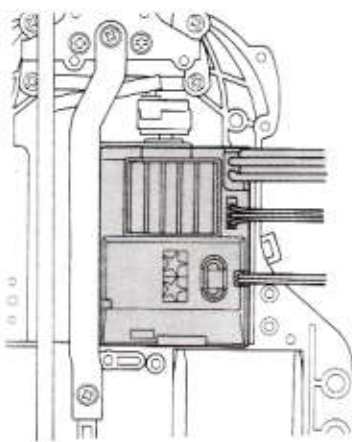
26 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Fixation du radiocommande

MC3
×2
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC4
×2
2mmワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)



(モーターコードのつなぎ方)

Motor cables
Motorkabel
Fil du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

緑コード
Green
Grün
Vert

注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Fixation du radiocommande

(C.P.R.ユニットの搭載)

C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

- ★コードがベルトに触れないように注意します。
- ★Make sure the cables clear the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

(FETアンプ搭載例)

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'autre variateur de vitesse électronique

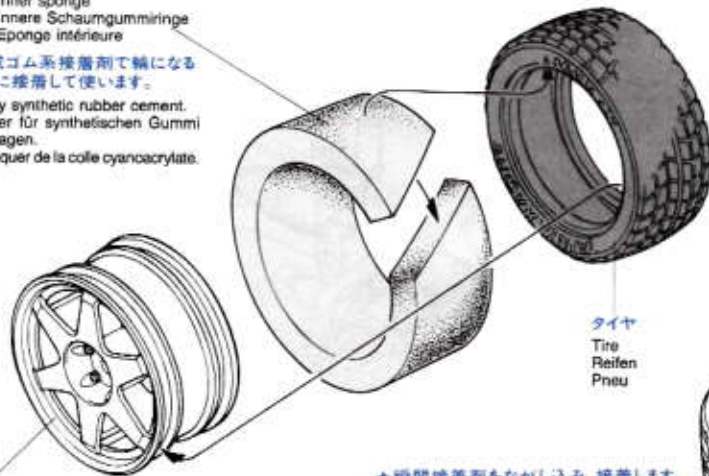
★受信機スイッチ
★Receiver switch
★Empfänger-Schalter
★Interrupteur de réception

28 (ホイールのくみため) Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

インナー sponge
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

- ★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。
- ★Apply synthetic rubber cement.
- ★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.
- ★Appliquer de la colle cyanoacrylate.

ホイール
Wheel
Rad
Roue



- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

★C.P.R.ユニット
★C.P.R. Unit
★C.P.R. Einheit
★Élément de réception C.P.R.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

MC3 2×8mm

MC4 2mm

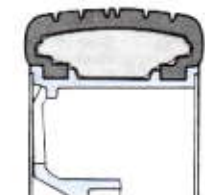
マーク①
Sticker

★FETアンプ
★Electronic speed control
★Elektronischer Fahrtenregler
★Variateur de vitesse électronique

★受信機
★Receiver
★Empfänger
★Récepteur

★受信機スイッチ
★Receiver switch
★Empfänger-Schalter
★Interrupteur de réception

- ★インナー sponge はタイヤに接着(合成ゴム系接着剤)しての使用がより効果的です。
- ★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).
- ★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
- ★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique (non fournie).



- ★ホイールのみぞにはめします。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

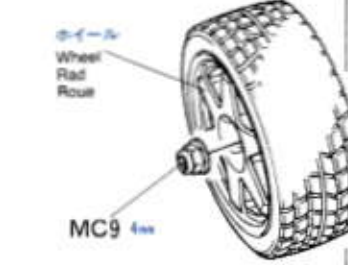
タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



29 (ホイールの取り付け)
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

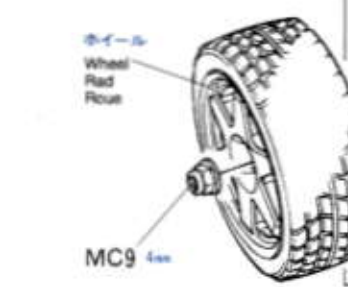
MA1 × 4
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 × 4
3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



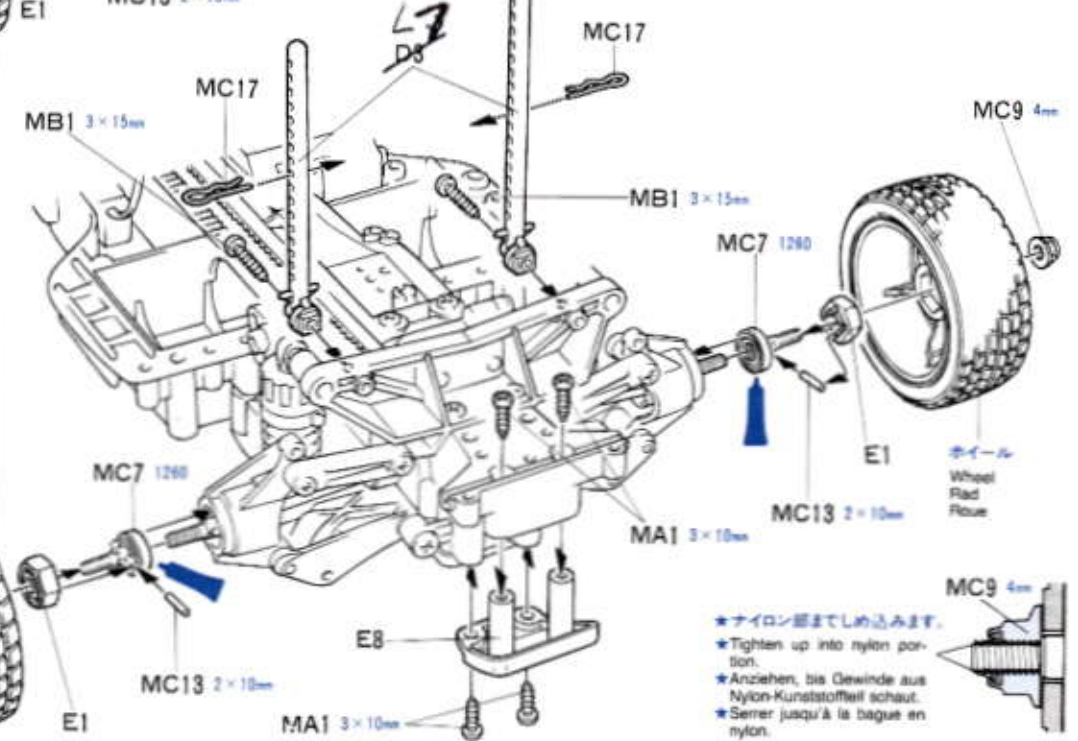
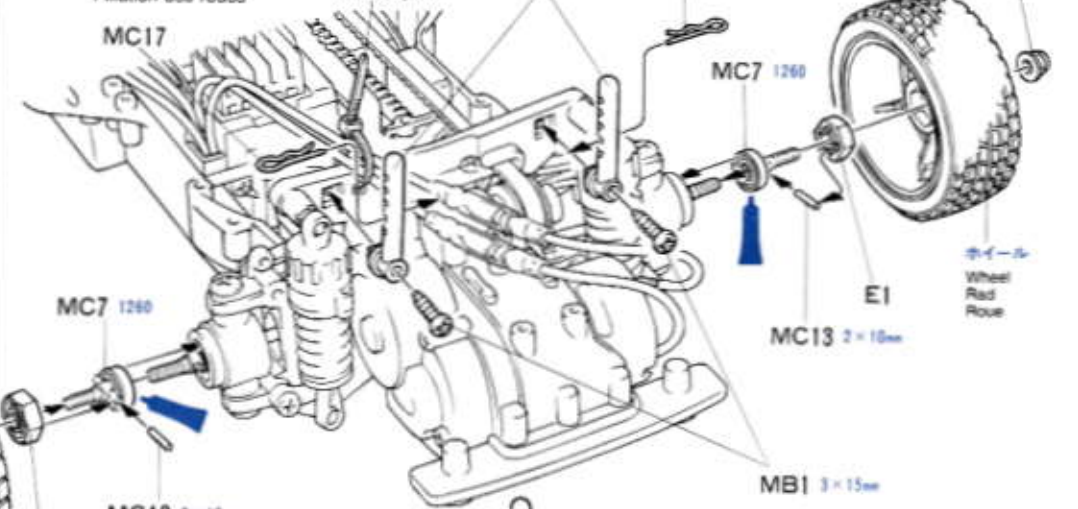
MC7 × 4
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MC9 × 4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylon à la flasque



29 (ホイールの取り付け)
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

MC13 × 4
2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

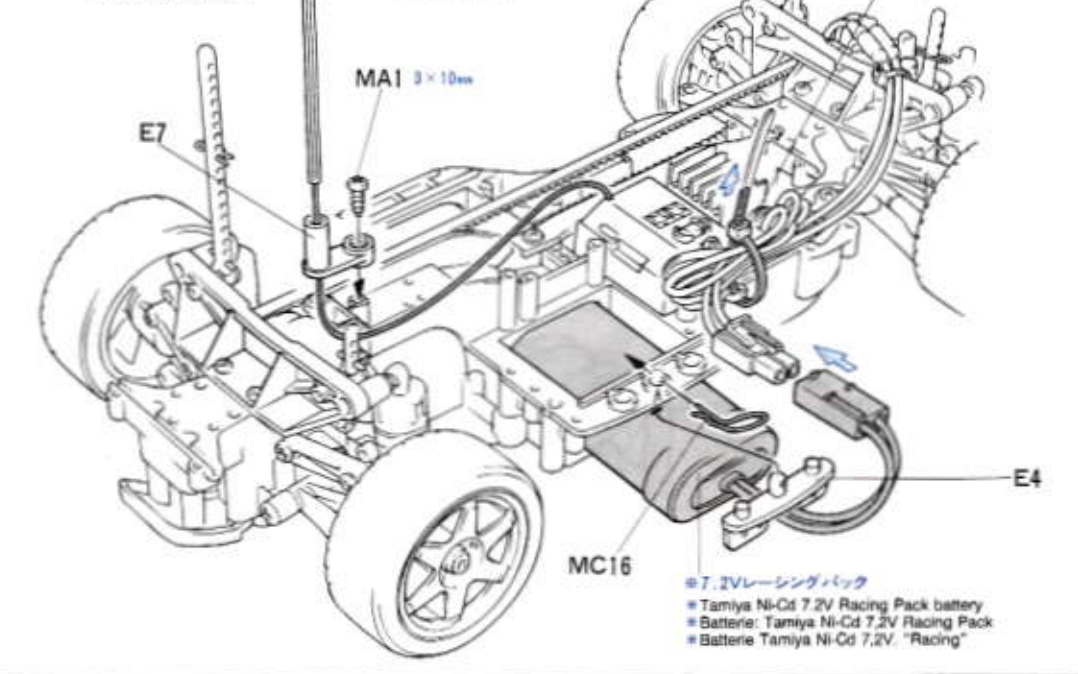
MC17 × 4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

30 (走行用バッテリーの搭載)
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennendraht durchführen.
★Passer le fil d'antenne.

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



30 (走行用バッテリーの搭載)
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

MA1 × 1
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC16 × 1
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

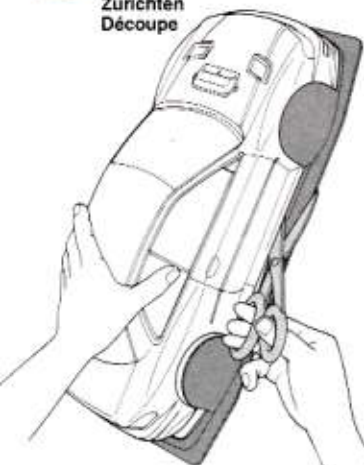
★7.2V レーシングパック
★Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
★Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
★Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

D

31~36

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

31 〈ボディの切り取り〉

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★ Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★ Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★ Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★ Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★ Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PRÉPARATION DE LA CARROSSE-RIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★ Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

このマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

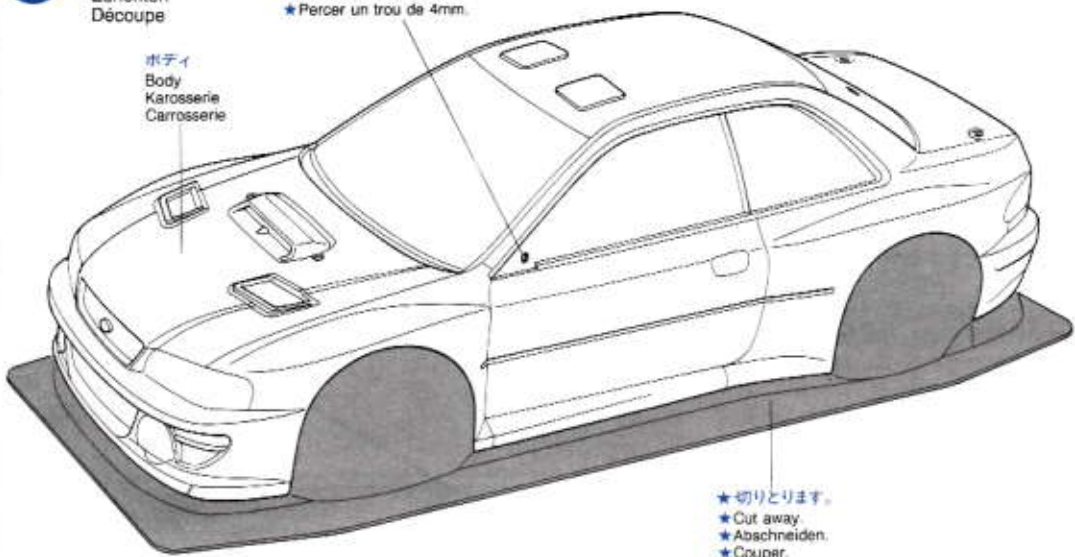
- ★ This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirror) using plastic paints.
- ★ Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★ Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseur) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

31

〈ボディの切り取り〉

Trimming
Zurichten
Découpe

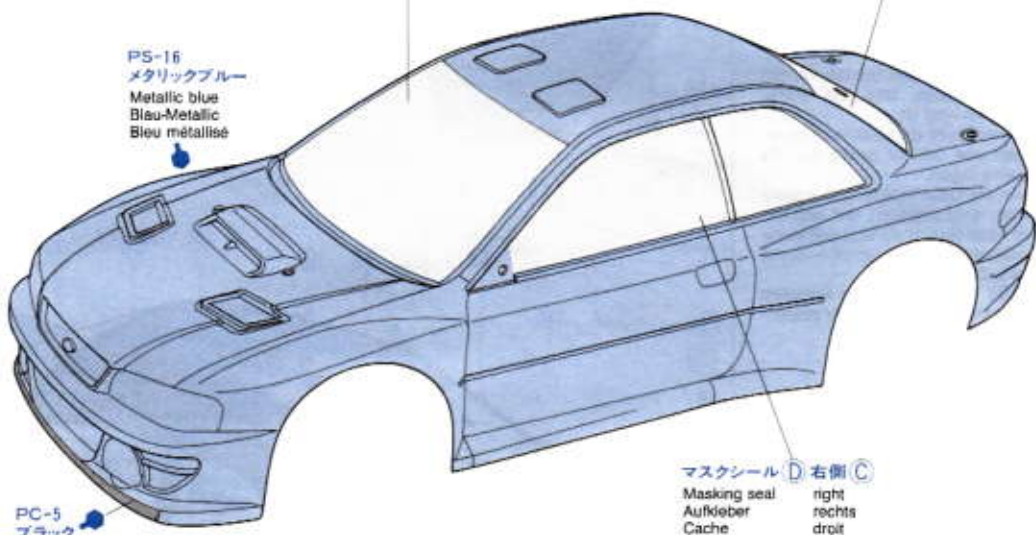
- ★4mm穴をあけます。
- ★ Make 4mm hole
- ★ 4mm Loch machen.
- ★ Percer un trou de 4mm.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

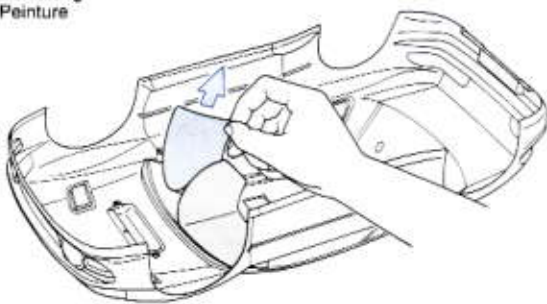
- ★切りとります。
- ★ Cut away
- ★ Abschneiden.
- ★ Couper.

32

〈ボディの塗装〉

Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserieマスキールA
Masking seal
Aufkleber
CacheマスキールB
Masking seal
Aufkleber
CachePS-16
メタリックブルー
Metallic blue
Blau-Metallic
Bleu métalliséPC-5
ブラック
Black
Schwarz
NoirマスキールD 右側C
Masking seal right
Aufkleber rechts
Cache droit

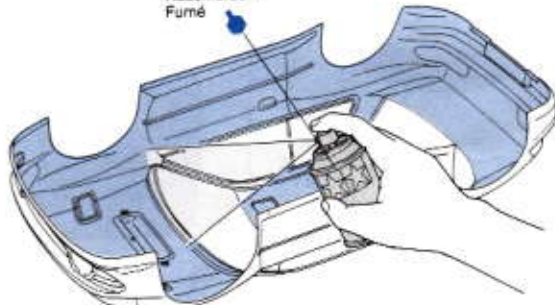
〈塗装方法〉

Painting
Bemalung
Peinture

- ★ ウィンドウ部分に内側からマスキールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。
- ★ Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.
- ★ Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★ Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-31
スモーク
Smoke
Rauchfarben
Fumé

- ★ 塗料が乾いたらマスキールをはがし、ウィンドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。
- ★ After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.
- ★ Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.
- ★ Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.



33 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration

(マークのはりかた)

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがきたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

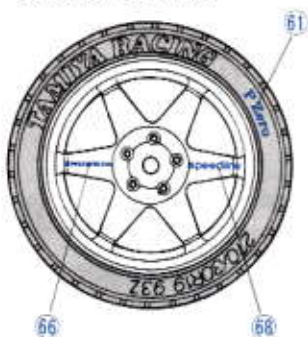
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

(タイヤのマーキング)

Wheel markings
Rad-Markierungen
Décoration des roues



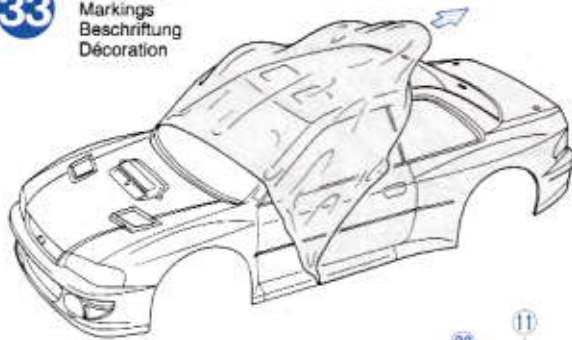
★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。

★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.

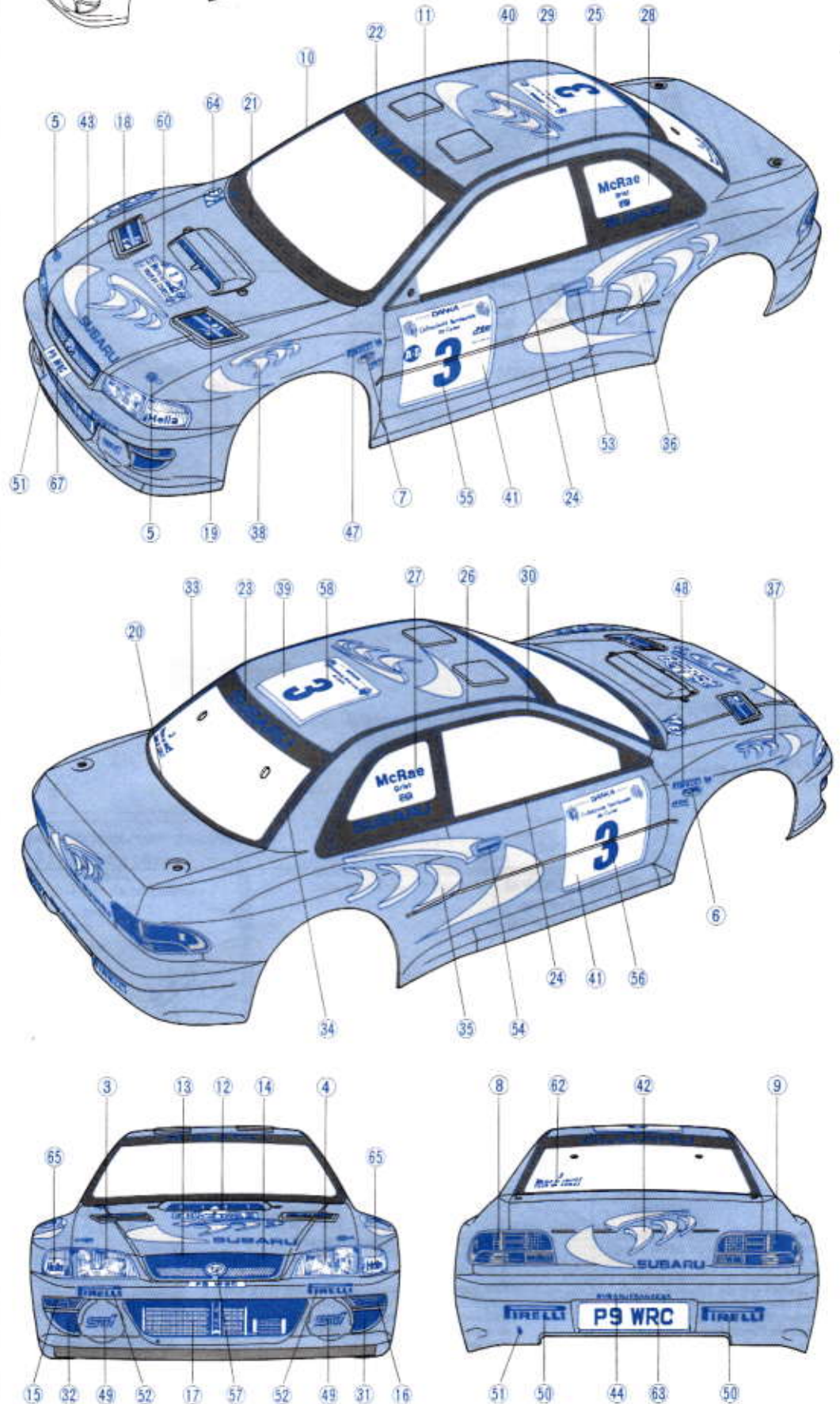
★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.

★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

33 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration



★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
 ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
 ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
 ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



34 《ミラー・ウイングのくみため》

Body parts
Karosserieteile
Accessoires

MA2 × 4
2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD1 × 4
2mm ワッシャー(小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)

35 《ミラー・ウイングの取り付け》

Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

MA13 × 1
3mm オリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC17 × 1
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

MD2 × 2
3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

36 《ボディの取り付け》

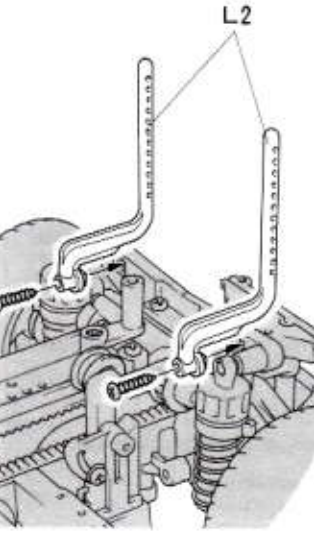
Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie

MC17 × 4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

《MC17(スナップピン小)の折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

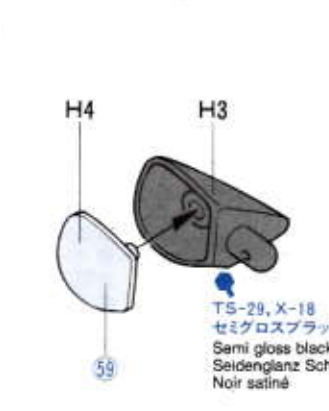


※ツアリングカー系の他のボディを乗せる場合はL2を使用します。
※Use L2 as shown when installing other Tamiya Touring car body.
※L2 gemäß Abbildung verwenden, wenn andere Tamiya Tourenwagen-Karosserie verwendet wird.
※Utiliser L2 comme indiqué pour l'installation d'une autre carrosserie Tamiya.



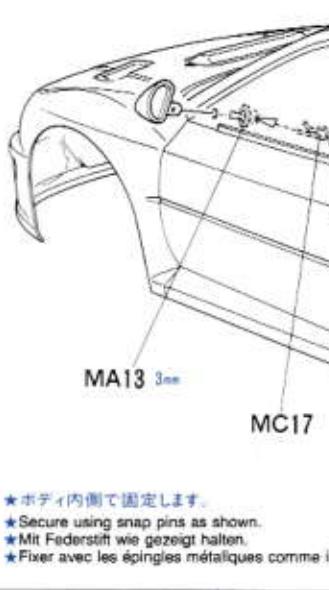
34 《ミラー・ウイングのくみため》

Body parts
Karosserieteile
Accessoires



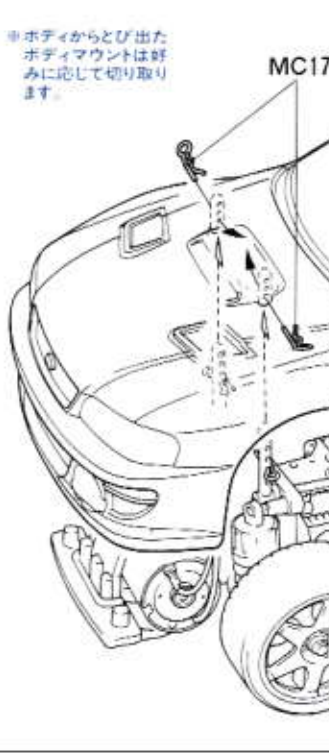
35 《ミラー・ウイングの取り付け》

Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires



36 《ボディの取り付け》

Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie



SUBARU IMPREZA WRC



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

（走行および取扱いの注意）

タミヤのRCカーはモーターサイズですから騒音の心配は少なくて済みます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 道徳に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

（走行させる時の手順）

1. 送信機のスイッチを入れる。
2. 受信機のスイッチを入れる。
3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

（走行前の点検・チェック）

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールがでなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしくなかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ドライブベルトのタルミ、キズはないか、プーリー部はよれてはいませんか。

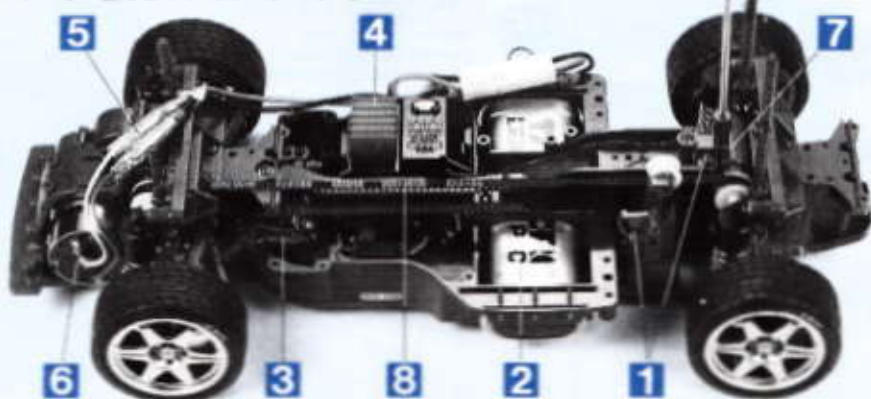
（走行後の整備）

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- ベルトのタルミ、キズをチェックし、プーリー部のよれをとっておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

（注意）

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. 2. Switch on transmitter. 3. Switch on receiver.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.
- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Doppel überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargées.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

Improper adjustment can result in a run away model.

- 1 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 2 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 3 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.
- 4 Check the drive belt tension and any damage. Check pulley condition.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

1 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

2 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

3 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4 Nach einem Unfall immer die Riemenstraffung prüfen, ebenso den Zustand der Zahnräder.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

1 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

2 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

3 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

4 Graisser les pignons, articulations...

5 Vérifier la tension de la courroie et les dommages éventuels. Contrôler la tension de la courroie.

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

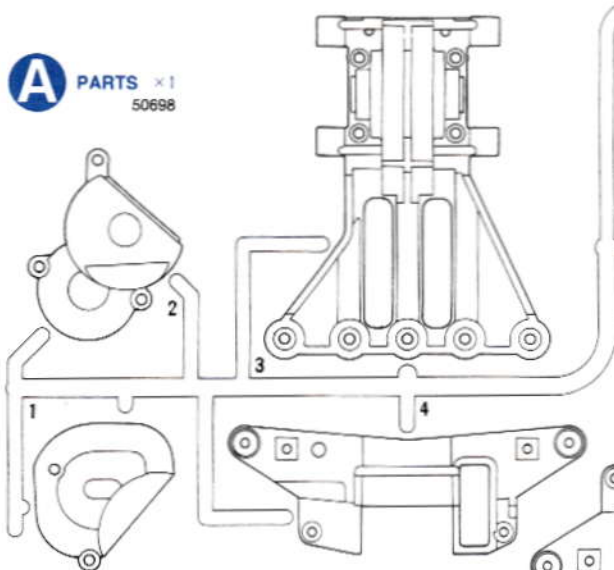
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

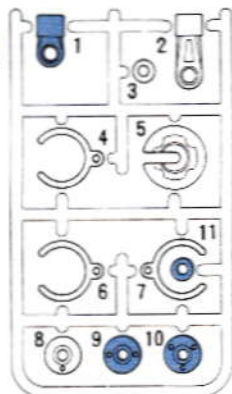
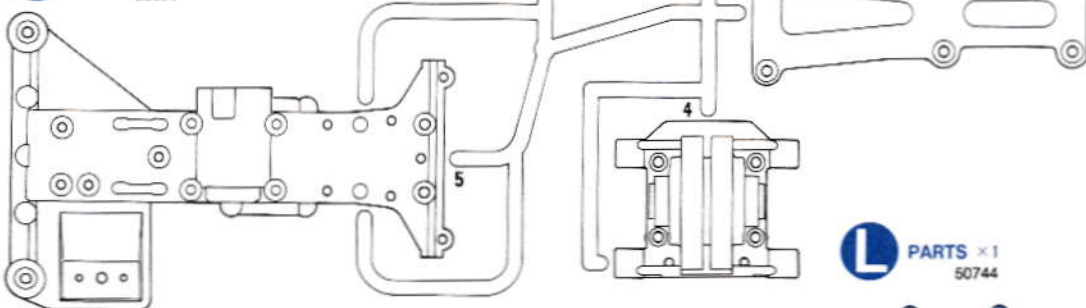
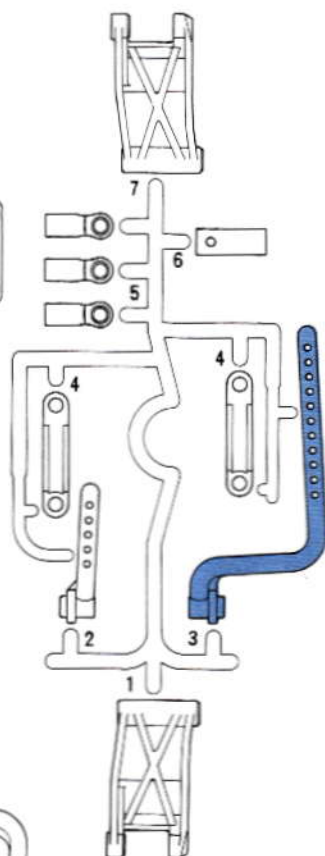
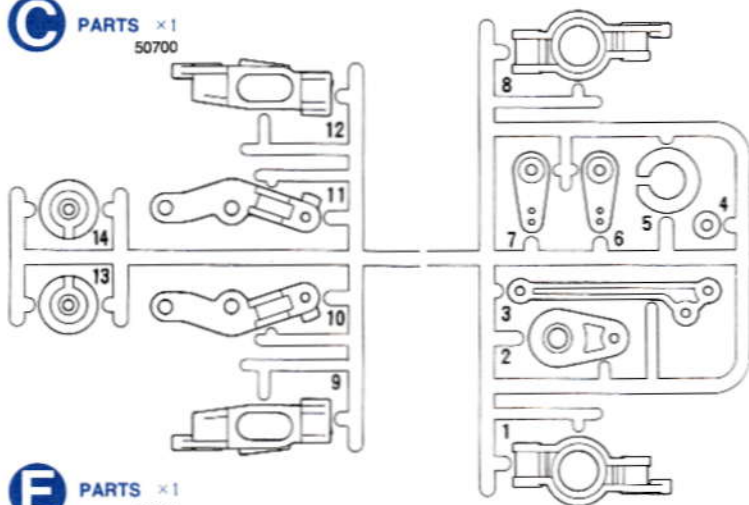
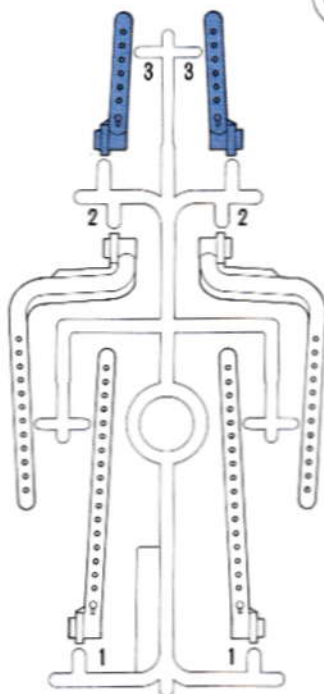
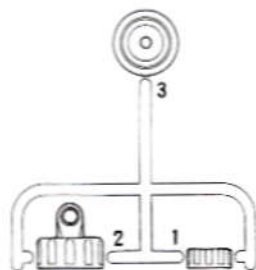
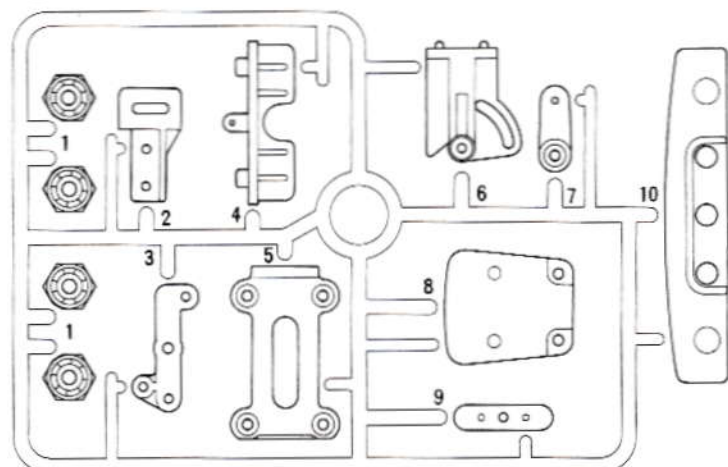
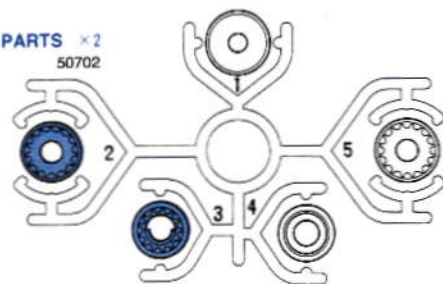
★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

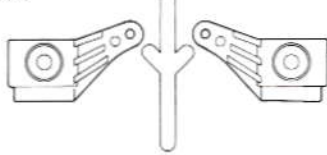
V PARTS ×4
50598A PARTS ×1
50698

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

B PARTS ×1
50699D PARTS ×2
50701C PARTS ×1
50700L PARTS ×1
50744W PARTS ×4
50599E PARTS ×1
50717F PARTS ×2
50702

PARTS

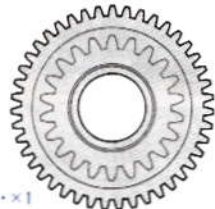
- ボディ.....×1
Body 1825175
Karosserie
Carrosserie
- シャーシ.....×1
Chassis 50719
Châssis
- タイヤ.....×4
Tire 50419
Reifen
Pneu
- アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 8095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne
- マスクシール.....×1
Masking seal 9495288
Aufkleber
Cache
- ステッカー.....×2
Sticker 9495288
- モーター.....×1
Motor 7435044
Moteur
- インナー スポンジ.....×4
Inner sponge 53113
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure
- ナックルアーム.....×1
Knuckle arm 50705
Gelenkarm
Fusée



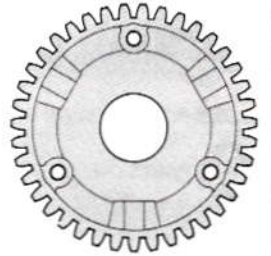
プラスチック.....×2
Plastic spacer
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique
50718



カウンターギヤー(0.6モジュール用).....×1
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Riad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)
50718



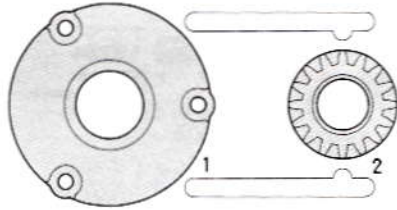
スパーギヤー(0.6モジュール用).....×1
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)
50718



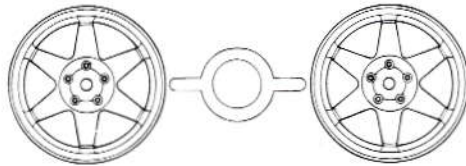
デフギヤリア.....×2
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
50718



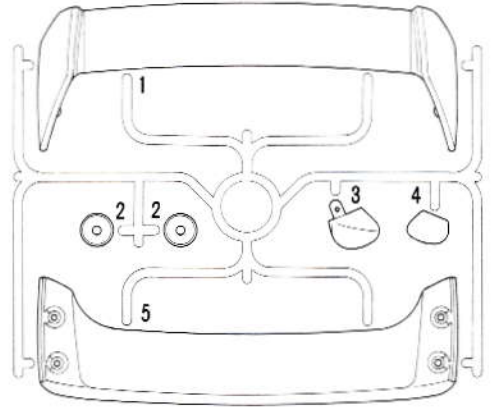
PARTS ×2
50718



ホイール ×2
Wheel 0445678
Rad
Roue



PARTS ×1
0005664



ドライブベルト ×1 50706

Drive belt
Antriebsriemen
Courroie



9415286



MA8 ×2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA14 ×1
カウンターシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



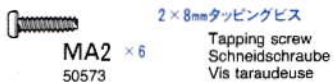
MA1 ×16
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA9 ×1
9805368
ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA15 ×1
7795002
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie



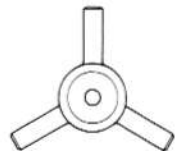
MA2 ×6
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



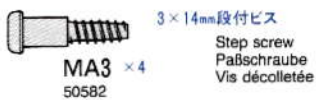
MA10 ×1
9805368
ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



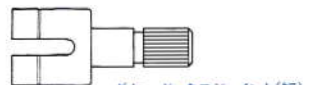
MA16 ×3
0555015
1150ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA19 ベベルシャフト
×2
50602
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite



MA3 ×4
50582
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



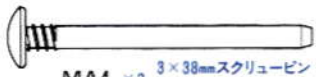
MA11 ×2
50604
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA17 ×2
1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MA20 ベベルギヤー(大)
×4
50602
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MA4 ×2
3×38mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



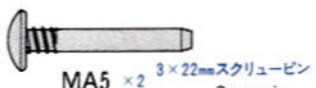
MA12 ×4
9mmワッシャー
Washer 50602
Beilagscheibe
Rondelle



MA18 ×1
730メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MA21 ベベルギヤー(小)
×6
50602
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



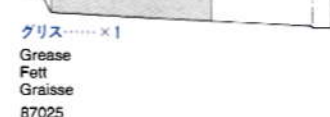
MA5 ×2
3×22mmスクリーブピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



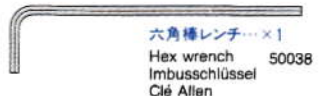
MA6 ×6
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



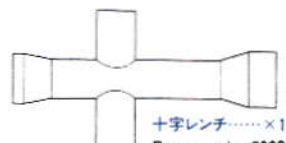
MA13 ×2
3mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



グリス.....×1
Grease 87025
Fett
Graisse



六角棒レンチ.....×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen



十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

PARTS

B 8~15

9415287

- MB1** × 3 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50583
- MA1** × 14 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50577
- MA3** × 4 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50582
- MB2** × 4 4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50585
- MB3** × 2 3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
53269
- MA4** × 2 3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée
- MA5** × 2 3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

- MB4** × 2 3mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
53269
- MB5** × 5 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50586
- MA13** × 2 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
50586
- MA16** × 3 1150 プラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
0555015
- MA17** × 2 1510 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MB6** × 2 1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA18** × 1 730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MB7** × 1 14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents
53064

- MA14** × 1 カウンターシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire
- MA15** × 1 プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie
7795002
- MA8** × 2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement
50643
- MA9** × 1 ギャーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
9805368
- MA10** × 1 ギャーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
9805368
- MA11** × 2 ホールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
50604
- MA6** × 6 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
50592
- MA7** × 2 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
50576
- MA8** × 1 アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur
53269
- MA9** × 1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur
4305125
- MA10** × 1 5 × 16mm バイブ
Tube
Rohr

C 16~30

9415288

- MB1** × 4 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50583
- MC1** × 1 3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA1** × 27 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50577
- MA3** × 4 3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
50582
- MC2** × 1 2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50575
- MC3** × 2 2 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
50575

- MB5** × 11 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
50586
- MC4** × 2 2mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- MC5** × 8 3mm Oリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
50597
- MC6** × 8 2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
50588
- MC7** × 4 1260 プラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MC8** × 2 850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MC9** × 4 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

- MC10** × 4 ビストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
50601
- MC11** × 4 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
50600
- MC12** × 1 テンショナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für
Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension
3455381
- MC13** × 4 2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
50594
- MA6** × 4 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
50592
- MC14** × 3 3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
9805193
- MC15** × 4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal
- MC16** × 1 スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)
50197
- MC17** × 4 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique
(petite)
50197
- バックプレート × 1
Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort
4315046
- ダンパーオイル × 1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs
7795001

D 31~36

9415415

- MA13** × 1 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

- MC17** × 5 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
50197
- MD1** × 4 2mm ワッシャー(小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)

- MD2** × 2 3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA2** × 4 2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
50573
- 両面テープ × 1
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
50171
- ナイロンバンド × 3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon
50595

SUBARU IMPREZA WRC



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825175	Body
50719	TA03 Bathtub Chassis
50698	TA03 A Parts (Front Gear Case) (A1-A5)
50699	TA03F B Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50700	TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
50701	TA03 D Parts (Sus. Arm) (D1-D7) (2 pcs.)
50717	TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
50702	TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5) (2 pcs.)
50718	*1 TA03 G Parts (Gear)
	G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear x1
	Diff. Spur Gear x1 Counter Gear x1
	Plastic Spacer x1
0005664	H Parts (H1-H5)
50744	TA03 L Parts (Body Mount) (L1-L3)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit I V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
50706	TA03 Drive Belt
0445676	*1 Wheel (2 pcs.)
50419	*1 Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
9415286	Metal Parts Bag A

9415287	Metal Parts Bag B
9415288	Metal Parts Bag C
9415415	Metal Parts Bag D
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA3 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MA7 x4)
50643	*1 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft Set (MA8x2)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA9 & MA10)
50604	*1 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA12, MA19-MA21)
3555117	*1 Counter Shaft (MA14)
7795002	Pulley Stopper for TA03 Chassis (MA15 x2)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA16 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB2 x5)
53269	TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
	3mm Washer (MB5 x15)
50586	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear (MB7...etc.)
53064	Motor Plate (MB9)
4305125	

50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
50597	Damper O-ring (MC5 x10, Red)
50588	2mm E-ring (MC6 x15)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC10 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC11 x6)
3455381	Tension Pulley Bushing (MC12)
50594	2x10mm Shaft (MC13 x10)
50197	Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
4315046	Reinforcing Plate
7795001	Damper Oil #900 (1 Pair)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
87025	Ceramic Grease
9415285	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x11
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495288	Sticker (a, b) & Masking Seal
1055794	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53163	On-Road Tuned Spring Set
53214	1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53250	1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)

53260	TA03 Hollow Carbon Gear Shaft
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53265	TA03 Ball Bearing Set
53267	TA03 Ball Differential
53268	TA03F Urethane Bumper Set
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53274	TA03 Aluminum Counter Shaft
53275	TA03 Aluminum Motor Heat Sink
53278	TA03 Aramid Fiber Reinforced Drive Belt
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53286	TA03 Aluminum Pulley (16T)

53287	TA03 Carbon Reinforcing Plate
53288	TA03 Aluminum Rear Upright (2 pcs.)
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
53298	TA03F Torque Control Unit (15/17T)
53305	TA03 Lightweight Drive Shaft (2 pcs.)
53306	TA03F FRP Chassis Kit
53309	TA03 Titanium Suspension Shaft
53310	TA03 Universal Drive Shaft (2 pcs.)
53312	TA03 Carbon Stabilizer Support
53316	TA03 Aluminum Front Hub Carrier (2 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。



1/10 電動RC-4WDレーシングカー スバルインプレッサWRC

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかき、代金を現金書留または定額為替として一括に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお払込み下さい。

ボディ	2,550円
Hパーツ	620円
ホイール(2本)	540円
袋詰A	2,000円
カウンターシャフト(1コ)	340円
ギヤボックスジョイント長・短(各1コ)	520円
袋詰B	1,800円
モータープレート	120円
袋詰C	1,000円
バックプレート	280円
袋詰D	290円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスキール	750円
説明図	600円

シャーシ(SP.719)	700円・270円
Aパーツ(SP.698)	700円・390円
Bパーツ(SP.699)	700円・390円
Cパーツ(SP.700)	500円・270円
Dパーツ×2(SP.701)	600円・270円
Eパーツ(SP.717)	500円・270円
Fパーツ×2(SP.702)	400円・120円
Gパーツ、カウンターギヤ、スパーギヤ、デフキャリア、プラスチック各1コ(SP.718)	400円・160円
Lパーツ(SP.744)	350円・160円
Vパーツ×2(SP.598)	500円・160円
Wパーツ×2(SP.599)	500円・160円
ナックルアーム(SP.705)	300円・160円
ドライブベルト(SP.706)	400円・120円
タイヤ×2(SP.419)	500円・270円
インナースポジ×4(OP.113)	200円・160円
十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・120円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
4×10mm段付ビス×5(SP.585)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594)	150円・80円
3mmOリング(赤)×10(SP.597)	150円・80円
オイルシール×6(SP.600)	200円・80円
ピストンロッド×2(SP.601)	150円・80円
ベベルギヤ小×3、大×2、ベベルシャフト、9mmワッシャー×2(SP.602)	300円・90円
ホイールアクスル×2(SP.604)	450円・90円
ドライブシャフト×2(SP.643)	500円・80円
14TH.P.スチールピニオン(OP.64)	700円・120円
アルミセットプレート、3×12mm丸ビス×2、3mmワッシャー大×2(OP.269)	200円・90円
ダンパーオイル#900×2(AO.5001)	400円・90円
ブリークストッパー×2(AO.5002)	400円・90円
セラミックリバー(87025)	400円・160円

OP.NO.	送料
262	04スチールピニオン(28T, 29T).....700円・120円
263	ダイナランスーパーツーリングモーター.....5,000円・不要
267	ホルデフセット.....2,000円・270円
274	アルミカウンターシャフト.....350円・120円
275	アルミモーターヒートシンク.....1,000円・160円
276	カラースタビライザーセット.....800円・120円
278	アラミドドライブベルト.....600円・120円
280	スーパーローフリクションダンパー 4,500円・270円
293	ファイバーモールドスリットタイヤ タイプA.....1,200円・270円
294	ファイバーモールドスリットタイヤ タイプB.....1,300円・270円
295	タイヤインナーフォーム.....400円・160円
298	トルクコントロールユニット(15/17).....2,400円・160円
305	軽量ドライブシャフト.....600円・90円
310	ユニバーサルシャフトセット.....2,200円・160円

《送料について》
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58210

住所

電話 () -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

RC **田宮模型**

0298 静岡市恩田原3-7 千422-8610

《訂正》

説明図中の 16 ページ、㉨のホイールの取り付けでリヤボディマウントの番号に間違いがありました。D3 を L1 に訂正して下さい。

《CORRECTION》

Correct parts No. D3 in step ㉨ on page 16 to L1 as shown.

